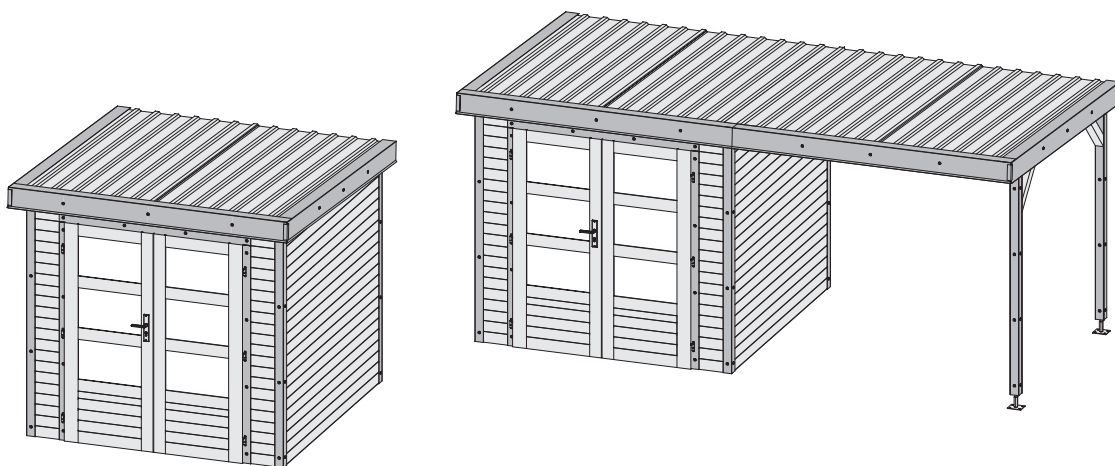


93120 93119 92860 93118
93121 93117 92862
93123 93122 92861



 **Aufbauanleitung**

 **Building Instructions**

 **notice de montage**

 **montagehandleiding**

 **Montagevejledning**

 **Instrucciones de construcción**

 **Istruzioni per il montaggio**

 **Montážní návod**





Bitte bewahren Sie die Anleitung und den Garantieschein zur Seriennummer auf.





Vernichten Sie diese erst nach Ablauf der Garantiezeit.





Eventuelle Beanstandungen können mithilfe der Stückliste einfacher zugeordnet werden.





Beigelegte Dokumente

- Informationsheft
- Garantieschein zur Seriennummer
- Typenschild inkl. Warnhinweise (Sauna)
- ggf. Zubehör-Anleitungen in externen Paketen



- *  Nicht im Lieferumfang enthalten
 Not included
 Non comprises dans la livraison
 Niet bijgeleverd

-  No forman parte del suministro
 Non incluso
 V ceně není zahrnuto
 Ikke inkluderet

- 1  Länge muss ermittelt und zugesägt werden
 Length must be determined and sawn
 La longueur doit être déterminée et sciée
 De lengte moet worden bepaald en worden gezaagd

-  La longitud debe ser determinada y aserrada
 La lunghezza deve essere determinata e segata
 Délka musí být určena a rozřezána
 Længden skal bestemmes og saves





- 2  Nicht gebraucht
 Not needed
 Pas nécessaire
 Niet nodig

-  No es necesario
 Non necessario
 Není nutná
 Ikke nødvendigt





- 3  Mit Zubehör
 With accessories
 Avec accessoires
 Met toebehoren

-  Con accesorios
 Con accessori
 S příslušenstvím
 Med tilbehør

- 4  Fixiert vorübergehend
 Fixed temporarily
 Temporairement fixe
 Tijdelijk vast

-  Temporalmente fijo
 Temporaneamente fisso
 Dočasně pevný
 Midlertidigt rettet

- 5  Bestand vom Haus
 Inventory of the house
 Inventaire de la maison
 Inventaris van het huis

-  Inventario de la casa
 Inventario della casa
 Inventář domu
 Inventar af huset



Vergleichen Sie zuerst die Material-liste mit Ihrem Paketinhalt! Bitte haben Sie Verständnis, dass Beanstandungen nur im nicht aufgebauten Zustand bearbeitet werden können!



Vergelijk eerst de lijst van materialen met de inhoud van uw pakket! Reclamaties kunnen alleen in behandeling worden genomen zolang de onderdelen nog niet zijn gemonteerd!



Confrontate questa distinta materiali prima con il contenuto del pacchetto! Vi preghiamo di comprendere che eventuali reclami possono essere accolti solo prima del montaggio!



First compare the list of materials with your package contents! Please understand that complaints can be processed in the non-built status only!



Start med at kontrollere materialelisten med indholdet af den leverede pakke! Vi gør venligst opmærksom på at reklamationer kun kan behandles for materialer som ikke er blevet bearbejdet!



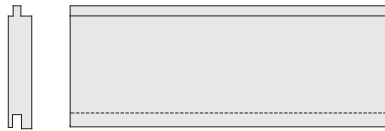
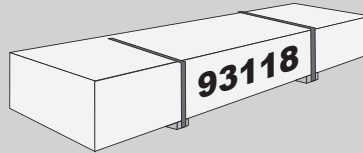
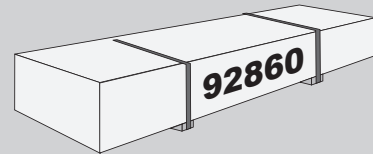
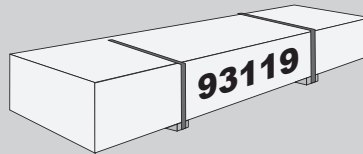
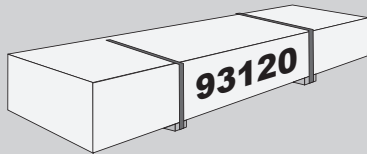
Nejprve přezkontrolujte obsah balení podle materiálového listu! Mějte pochopení pro to, že případnou reklamaci se můžeme zabývat pouze tehdy, když díly nebudou smontované! Za pomoci tohoto seznamu můžete jednotlivé díly přiřadit k montážnímu návodu.



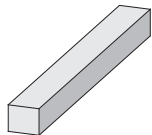
Commencez par comparer la liste du matériel avec le contenu de votre paquet! Sachez que nous traitons uniquement les réclamations concernant le matériel à l'état non monté!



En primer lugar, compare la lista de material con el contenido del paquete. Rogamos entienda que las reclamaciones sólo pueden ser tramitadas antes de montar el objeto!



40 x W1	333 x 96 x 19mm	ID 38303
67 x W2	2090 x 96 x 19mm	ID 38302



6 x B1	100 x 45 x 18mm	ID 19114
1 x B2	1755 x 45 x 18mm	ID 59277
2 x B3	1755 x 95 x 18mm	ID 18341
1 x B4	1940 x 120 x 18mm	ID 72547
2 x B5	2053 x 95 x 36mm	ID 56261
6 x B6	90 x 95 x 36mm	ID 93022
7 x B7	2000 x 45 x 38mm	ID 18358
2 x B8	2090 x 60 x 40mm	ID 43925
2 x B9	2000 x 60 x 40mm	ID 23411



3 x B10	160 x 95 x 36mm	ID 93021
---------	-----------------	----------



1 x G1	2090 x 172 x 19mm	ID 38304
1 x G2	2090 x 172 x 19mm	ID 38305

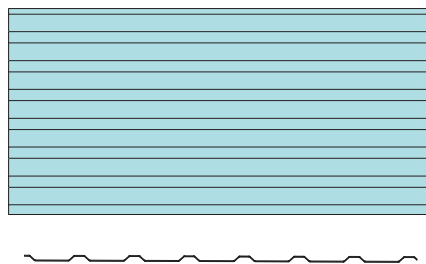


4 x M0		ID 93035
--------	--	----------

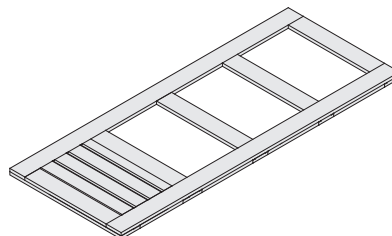
1 x K1



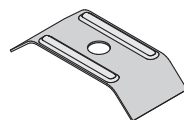
ID 16034



2 x M1	2350 x 1120 x 15mm	ID 92865
--------	--------------------	----------

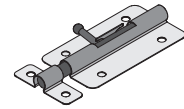


1 x D1	1765 x 717 x 36mm	ID 93131
1 x D2	1765 x 717 x 36mm	ID 93130



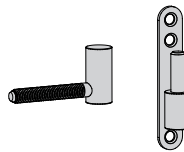
45 x		ID 93034
------	--	----------

2 x



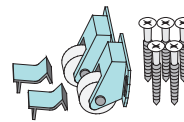
ID 3709

6 x

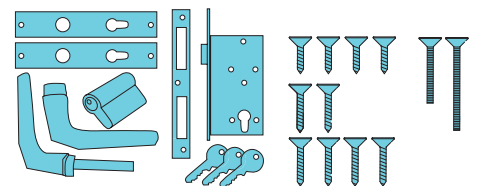


ID 3717

1 x



ID 68586

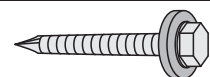


1x

ID 15979



52 x	4 x 30mm	ID 3686
523 x	4 x 50mm	ID 3688
12 x	4 x 70mm	ID 3689
8 x	4,5 x 80mm	ID 9204



45 x	4,8 x 50mm	ID 93657
------	------------	----------



Vergleichen Sie zuerst die Material-liste mit Ihrem Paketinhalt! Bitte haben Sie Verständnis, dass Beanstandungen nur im nicht aufgebauten Zustand bearbeitet werden können!



Vergelijk eerst de lijst van materialen met de inhoud van uw pakket! Reclamaties kunnen alleen in behandeling worden genomen zolang de onderdelen nog niet zijn gemonteerd!



Confrontate questa distinta materiali prima con il contenuto del pacchetto! Vi preghiamo di comprendere che eventuali reclami possono essere accolti solo prima del montaggio!



First compare the list of materials with your package contents! Please understand that complaints can be processed in the non-built status only!



Start med at kontrollere materialelisten med indholdet af den leverede pakke! Vi gør venligst opmærksom på at reklamationer kun kan behandles for materialer som ikke er blevet bearbejdet!



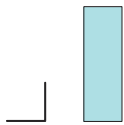
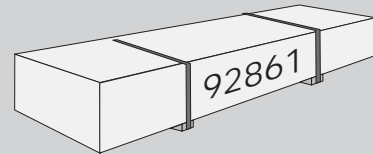
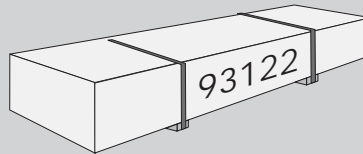
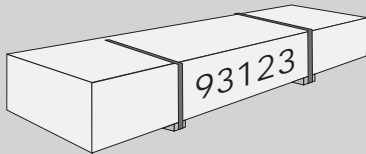
Nejprve přkontrolujte obsah balení podle materiálového listu! Mějte pochopení pro to, že případnou reklamaci se můžeme zabývat pouze tehdy, když díly nebudou smontované! Za pomoci tohoto seznamu můžete jednotlivé díly přiřadit k montážnímu návodu.



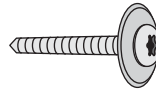
Commencez par comparer la liste du matériel avec le contenu de votre paquet! Sachez que nous traitons uniquement les réclamations concernant le matériel à l'état non monté!



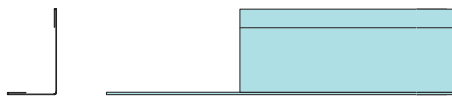
En primer lugar, compare la lista de material con el contenido del paquete. Rogamos entienda que las reclamaciones sólo pueden ser tramitadas antes de montar el objeto!



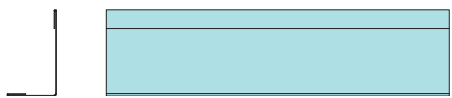
2 x M2	130 x 30 x 30mm	ID 92872
--------	-----------------	----------



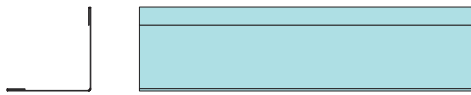
61 x	4 x 25mm	ID 93023
------	----------	----------



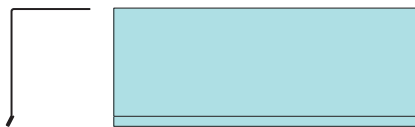
1 x M3	1560 x 40 x 70mm	ID 93124
--------	------------------	----------



2 x M4	1760 x 40 x 70mm	ID 92869
--------	------------------	----------



2 x M5	1910 x 70 x 70mm	ID 92871
2 x M6	2020 x 70 x 70mm	ID 92868



1 x M7	2270 x 160 x 130mm	ID 93024
2 x M8	2350 x 160 x 130mm	ID 92867



Vergleichen Sie zuerst die Material-liste mit Ihrem Paketinhalt! Bitte haben Sie Verständnis, dass Beanstandungen nur im nicht aufgebauten Zustand bearbeitet werden können!



Vergelijk eerst de lijst van materialen met de inhoud van uw pakket! Reclamaties kunnen alleen in behandeling worden genomen zolang de onderdelen nog niet zijn gemonteerd!



Confrontate questa distinta materiali prima con il contenuto del pacchetto! Vi preghiamo di comprendere che eventuali reclami possono essere accolti solo prima del montaggio!



First compare the list of materials with your package contents! Please understand that complaints can be processed in the non-built status only!



Start med at kontrollere materialelisten med indholdet af den leverede pakke! Vi gør venligst opmærksom på at reklamationer kun kan behandles for materialer som ikke er blevet bearbejdet!



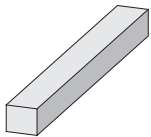
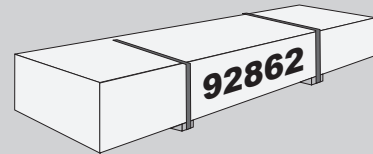
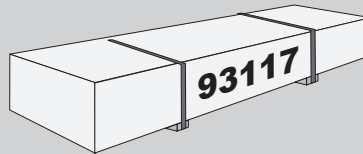
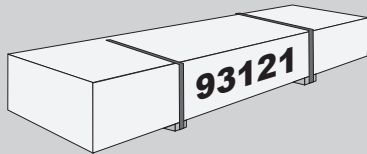
Nejprve přezkontrolujte obsah balení podle materiálového listu! Mějte pochopení pro to, že případnou reklamaci se můžeme zabývat pouze tehdy, když díly nebudou smontované! Za pomoci tohoto seznamu můžete jednotlivé díly přiřadit k montážnímu návodu.



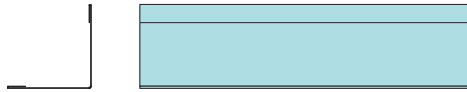
Commencez par comparer la liste du matériel avec le contenu de votre paquet! Sachez que nous traitons uniquement les réclamations concernant le matériel à l'état non monté!



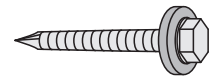
En primer lugar, compare la lista de material con el contenido del paquete. Rogamos entienda que las reclamaciones sólo pueden ser tramitadas antes de montar el objeto!



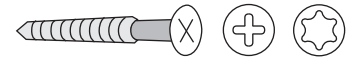
4 x B12	2297 x 95 x 36mm	ID 93032
1 x B13	2350 x 95 x 36mm	ID 93031
1 x B14	1800 x 68 x 68mm	ID 92923
1 x B15	1900 x 68 x 68mm	ID 92922



1 x M10	1750 x 70 x 70mm	ID 93028
2 x M11	1800 x 70 x 70mm	ID 93027
1 x M12	1900 x 70 x 70mm	ID 93026



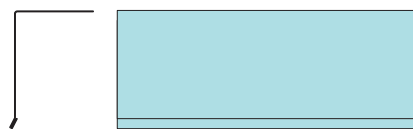
50 x	4,8 x 50mm	ID 93657
------	------------	----------



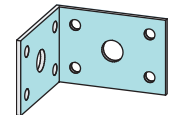
32 x	4 x 20mm	ID 21230
8 x	4 x 50mm	ID 3688
28 x	4 x 70mm	ID 3689
4 x	5 x 80mm	ID 13885



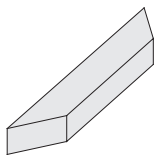
3 x B11	229 x 95 x 36mm	ID 93020
---------	-----------------	----------



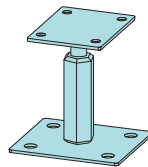
1 x M9	2350 x 160 x 130mm	ID 92867
--------	--------------------	----------



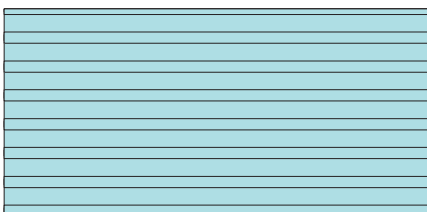
4 x		ID 21292
-----	--	----------



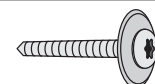
2 x B16	650 x 95 x 36mm	ID 93033
---------	-----------------	----------



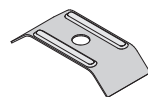
2 x M13		ID 93438
---------	--	----------



2 x M1	2350 x 1120 x 15mm	ID 92865
--------	--------------------	----------



30 x	4 x 25mm	ID 93023
------	----------	----------

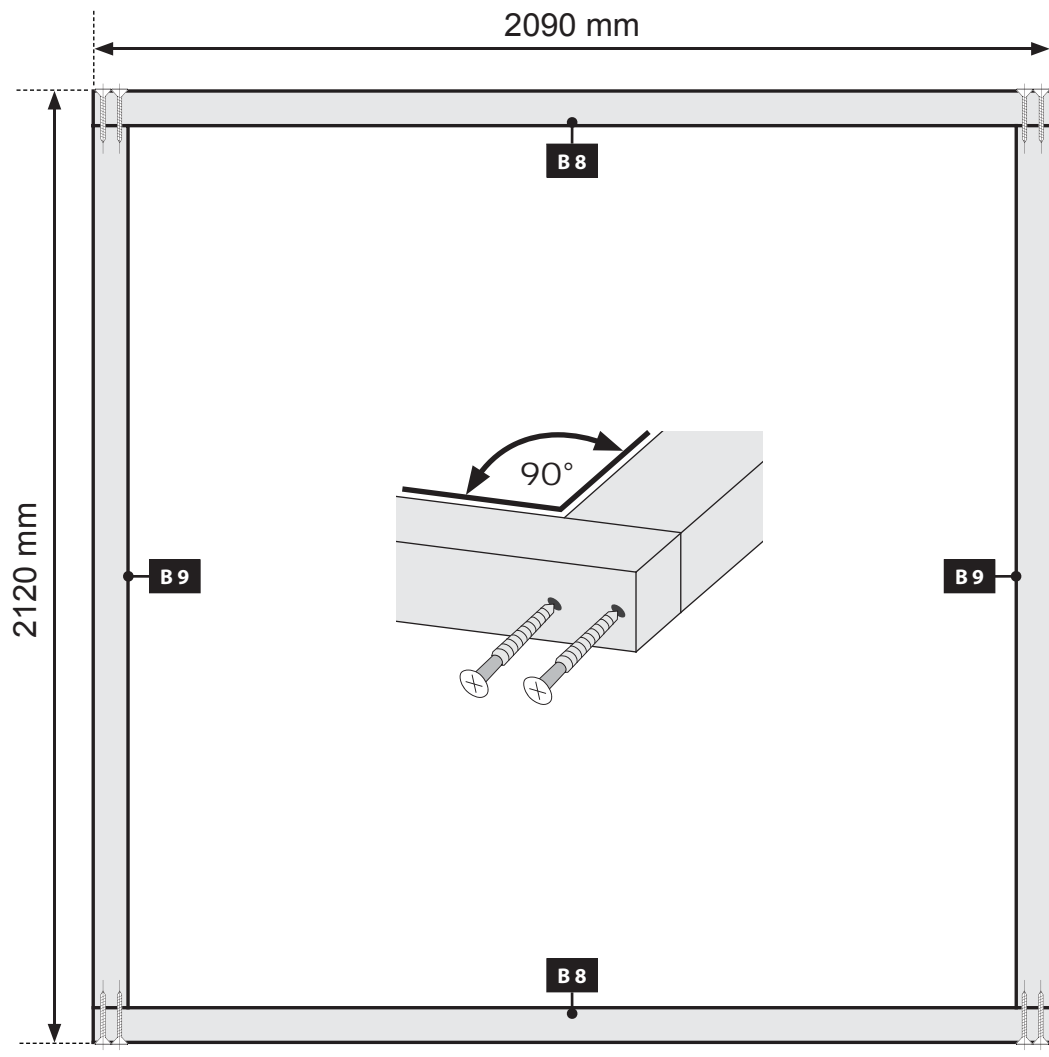
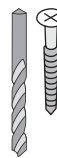


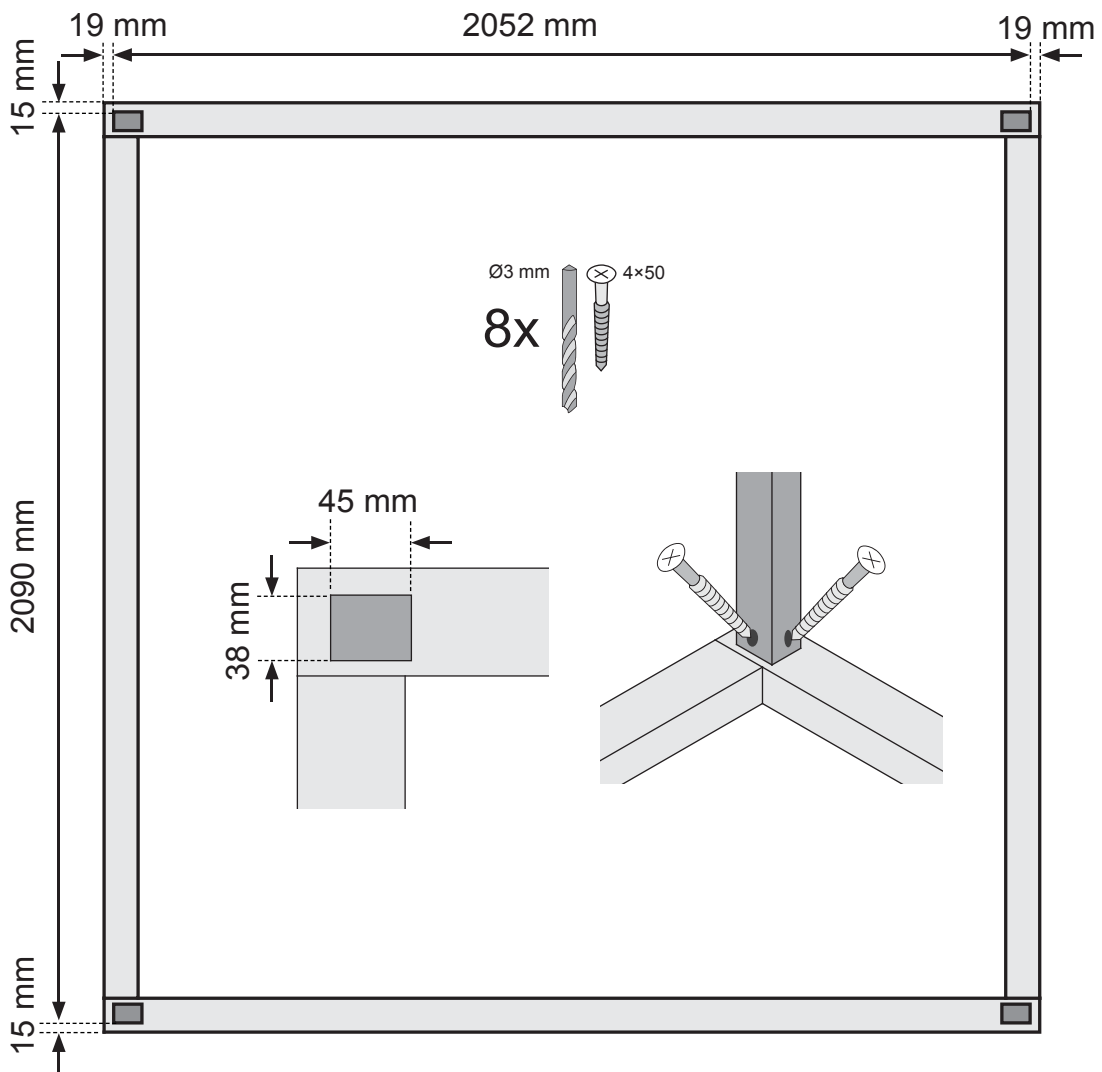
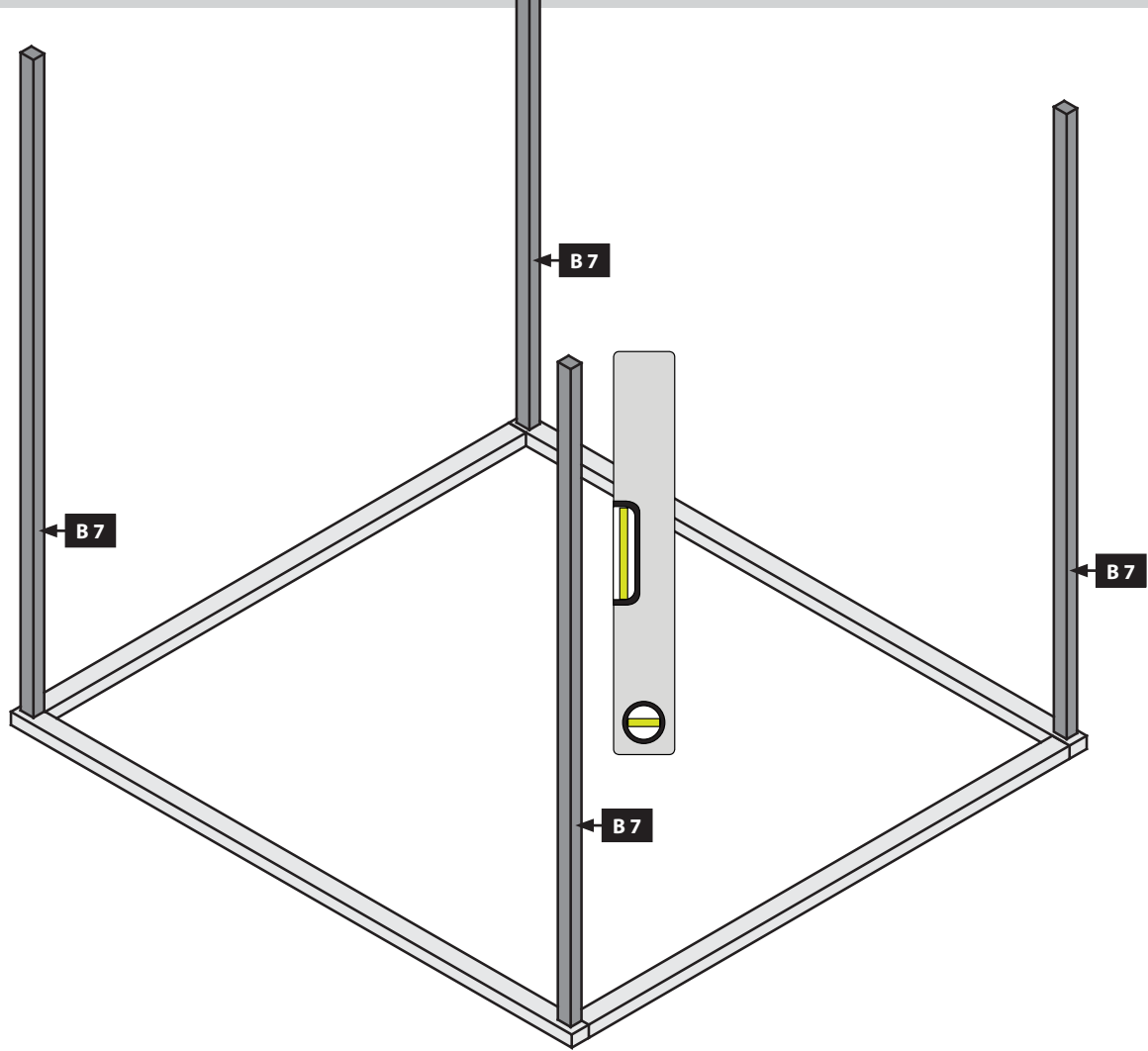
45 x		ID 93034
------	--	----------











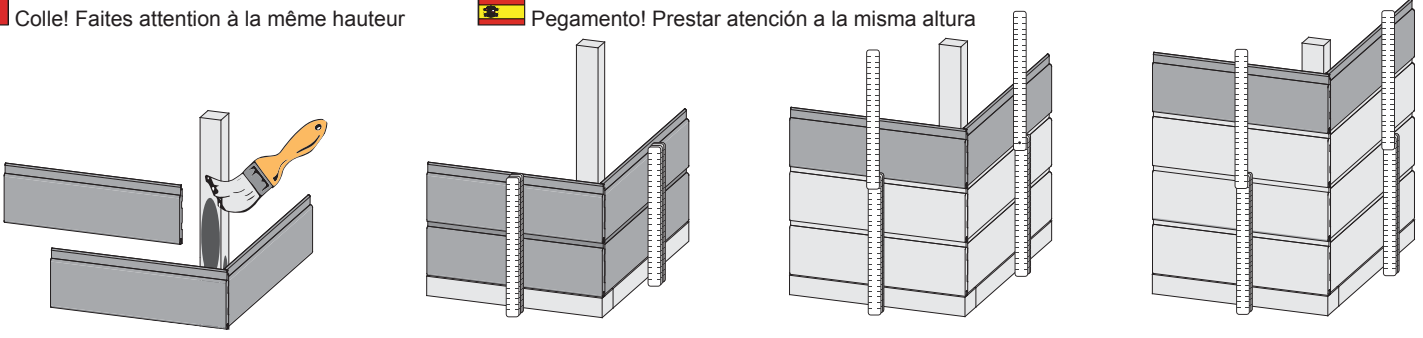
Ø3 mm 4,5×80

8x

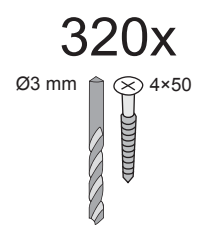
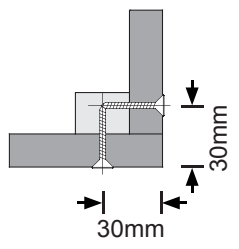
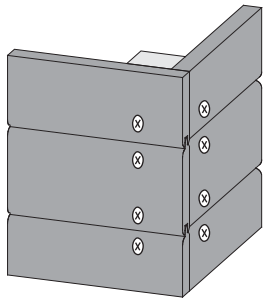




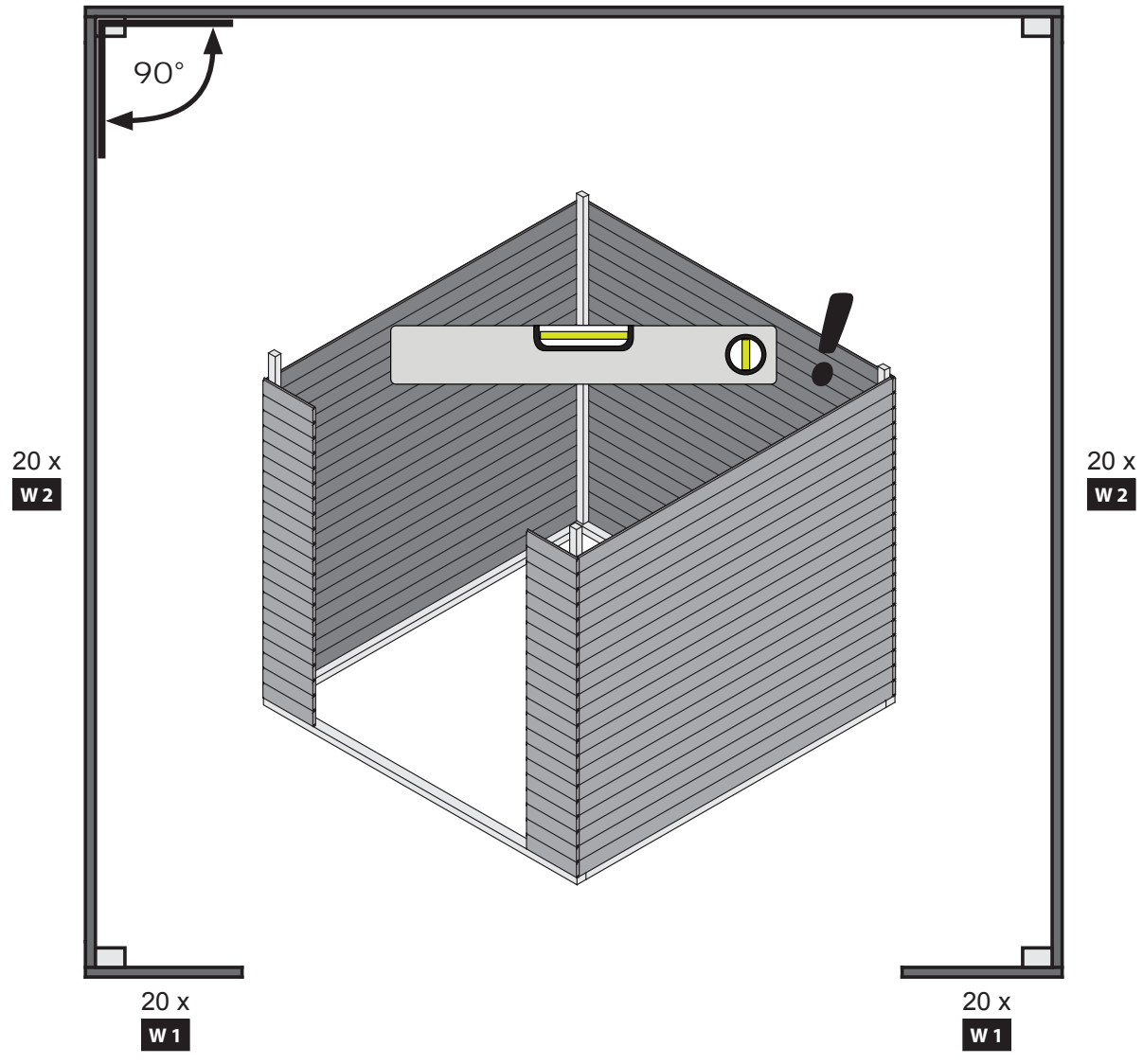
-  Leim! Achten Sie auf die gleiche Höhe
-  Glue! Look for the same height
-  Colle! Faites attention à la même hauteur
-  Lijm! Besteed aandacht aan de dezelfde hoogte
-  Lim! Vær opmærksom på samme højde
-  Pegamento! Prestar atención a la misma altura
-  Colla! Prestare attenzione alla stessa altezza
-  Klíž! Dávejte pozor na stejnou výšku

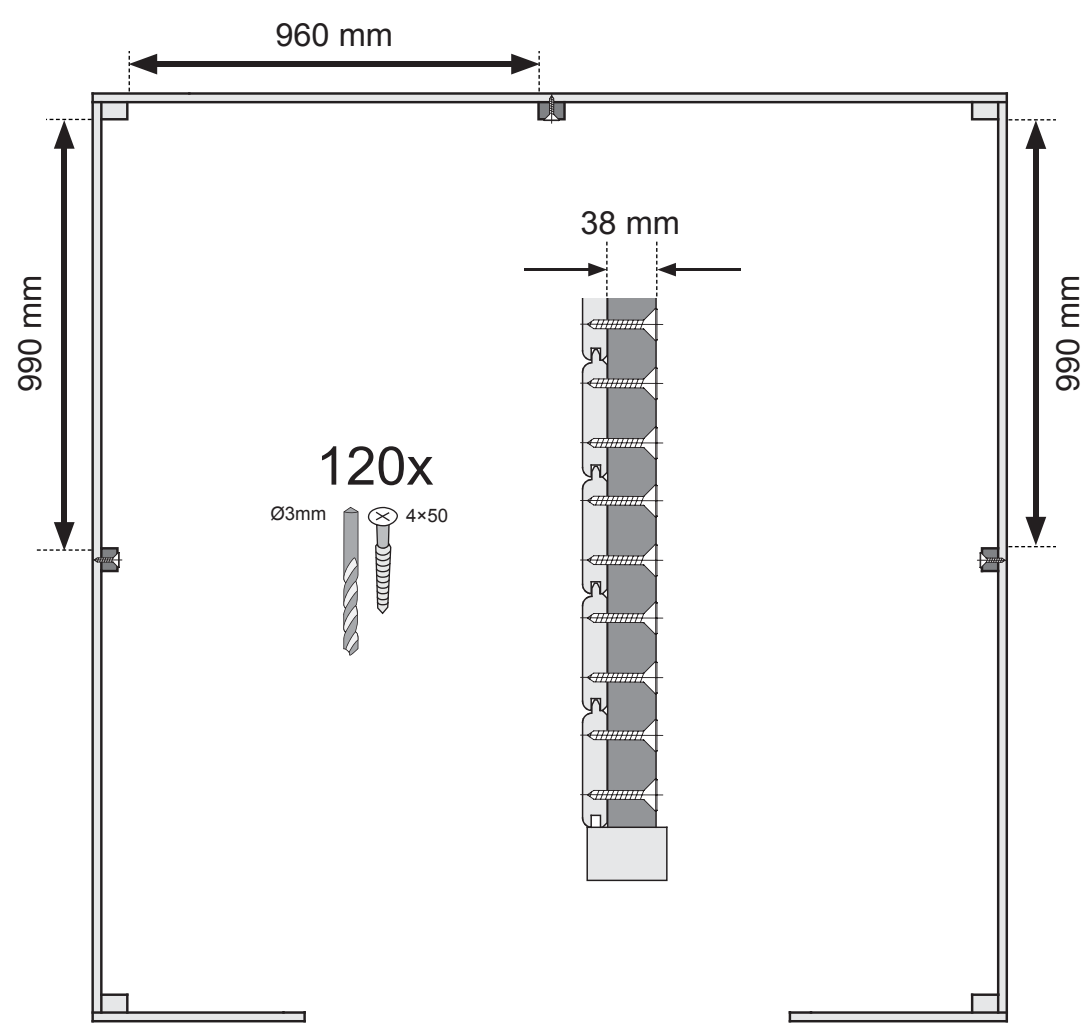
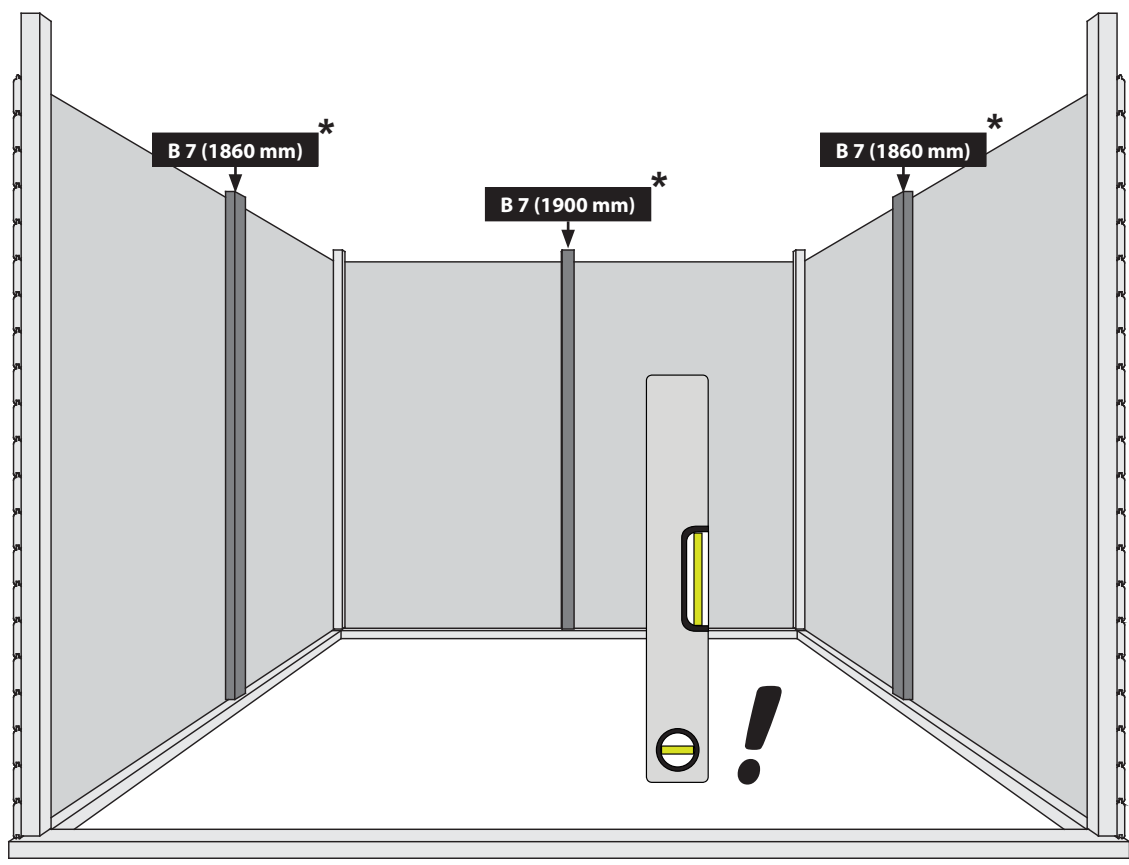


03



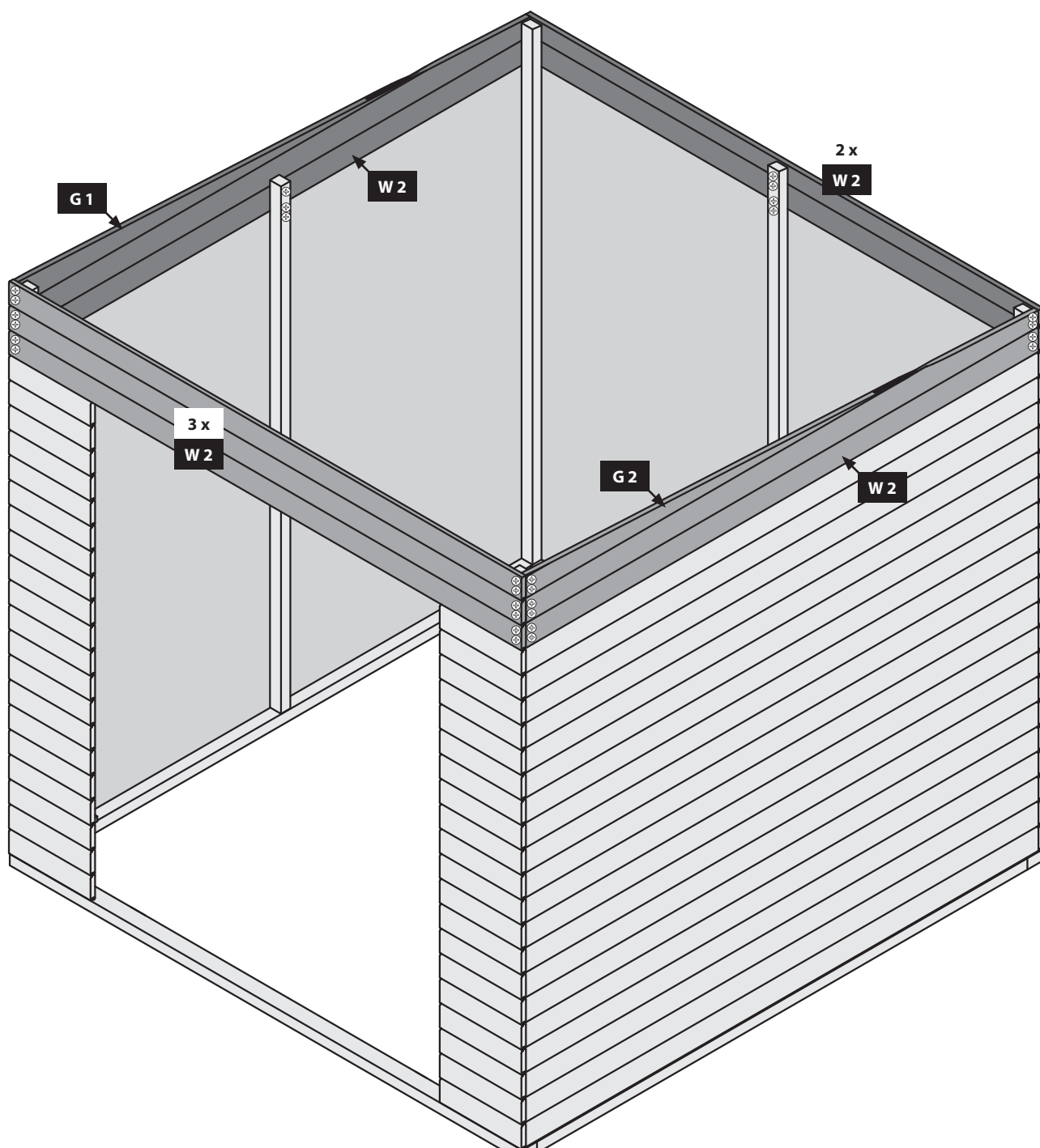
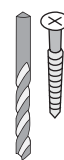
20 x
W 2



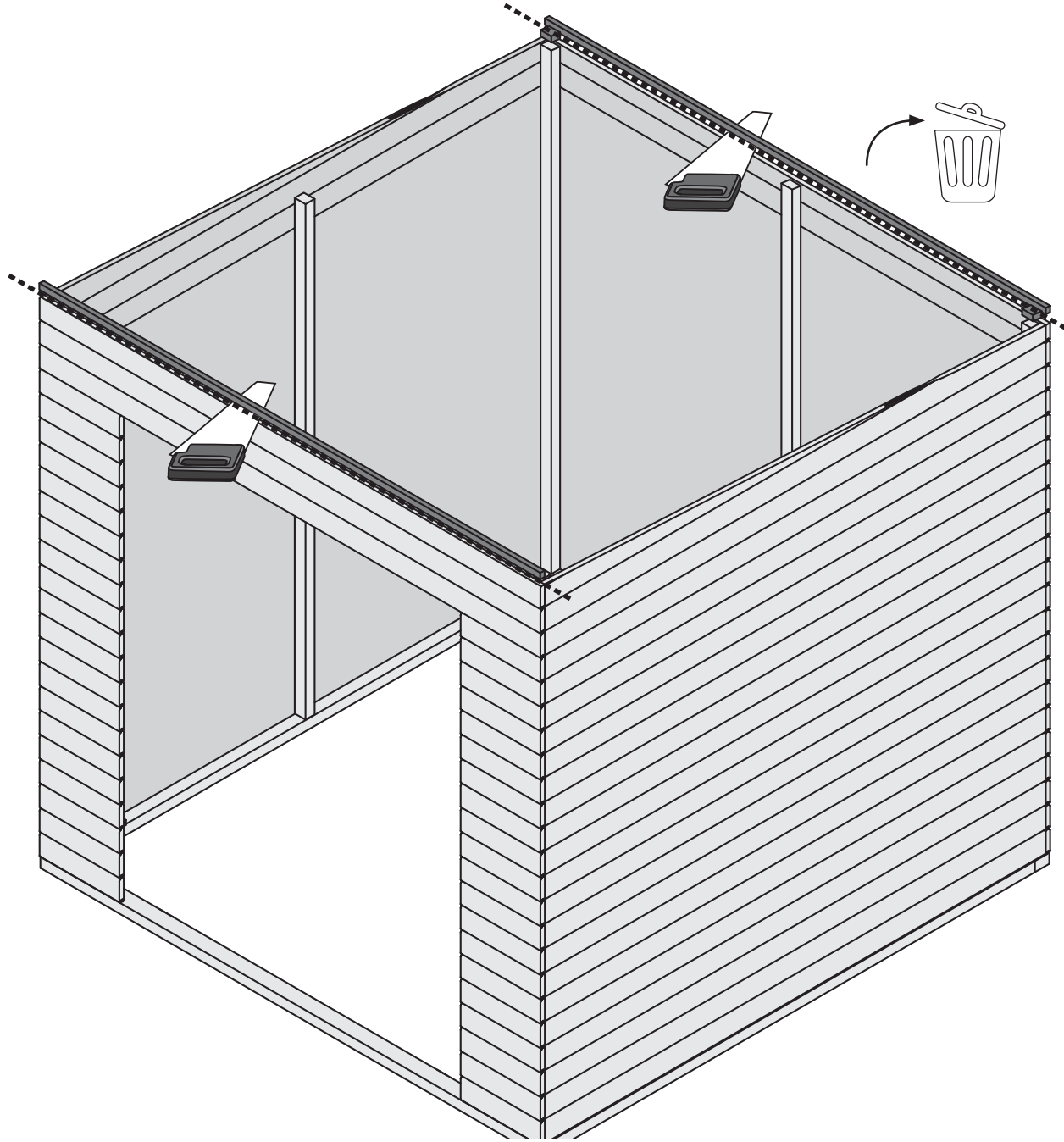
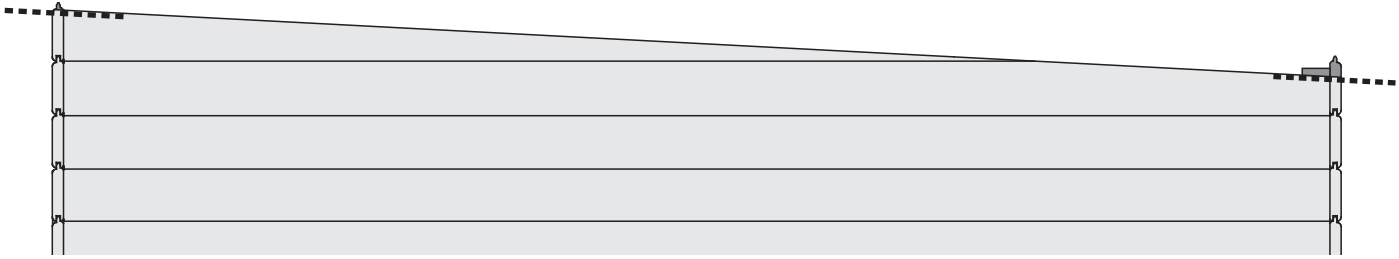


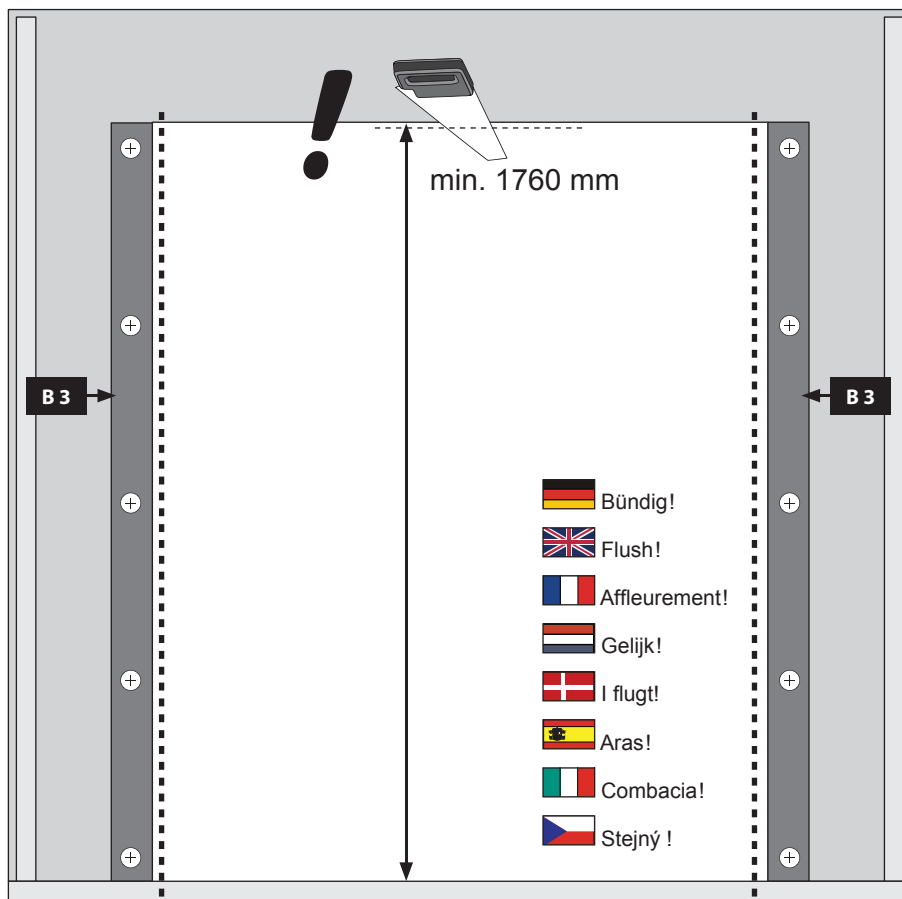
49x

Ø3mm 4x50

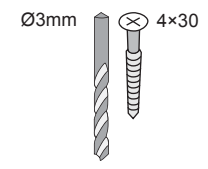


-  Bündig!
-  Flush!
-  Affleurement!
-  Gelijk!
-  I flugt!
-  Aras!
-  Combacia!
-  Stejný !





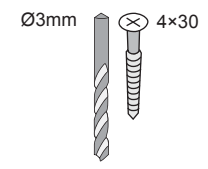
10x



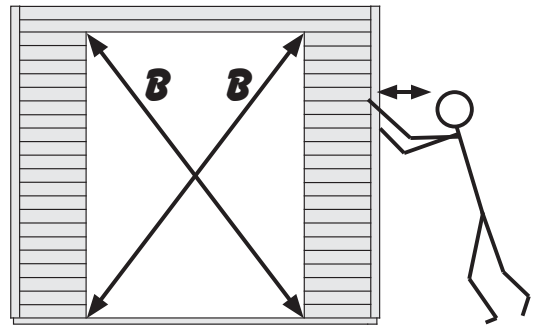
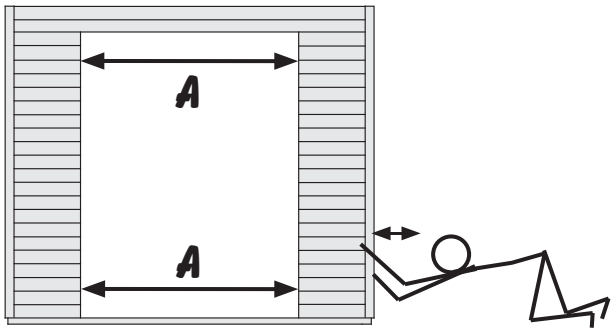
- innen
- Inside
- à l'intérieur
- binnen
- inde
- dentro
- dentro
- uvnitř



6x

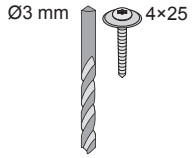


- innen
- Inside
- à l'intérieur
- binnen
- inde
- dentro
- dentro
- uvnitř

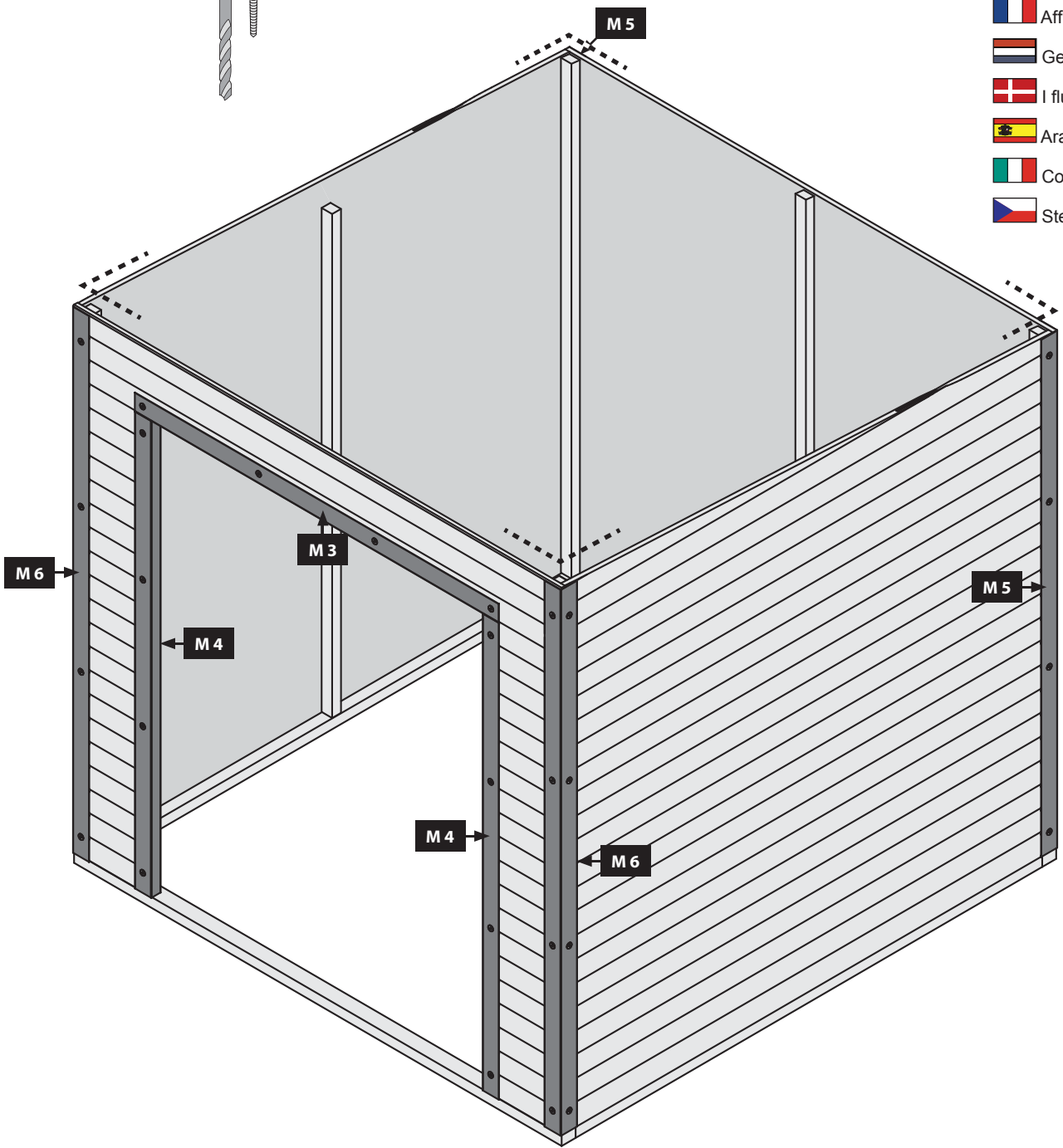


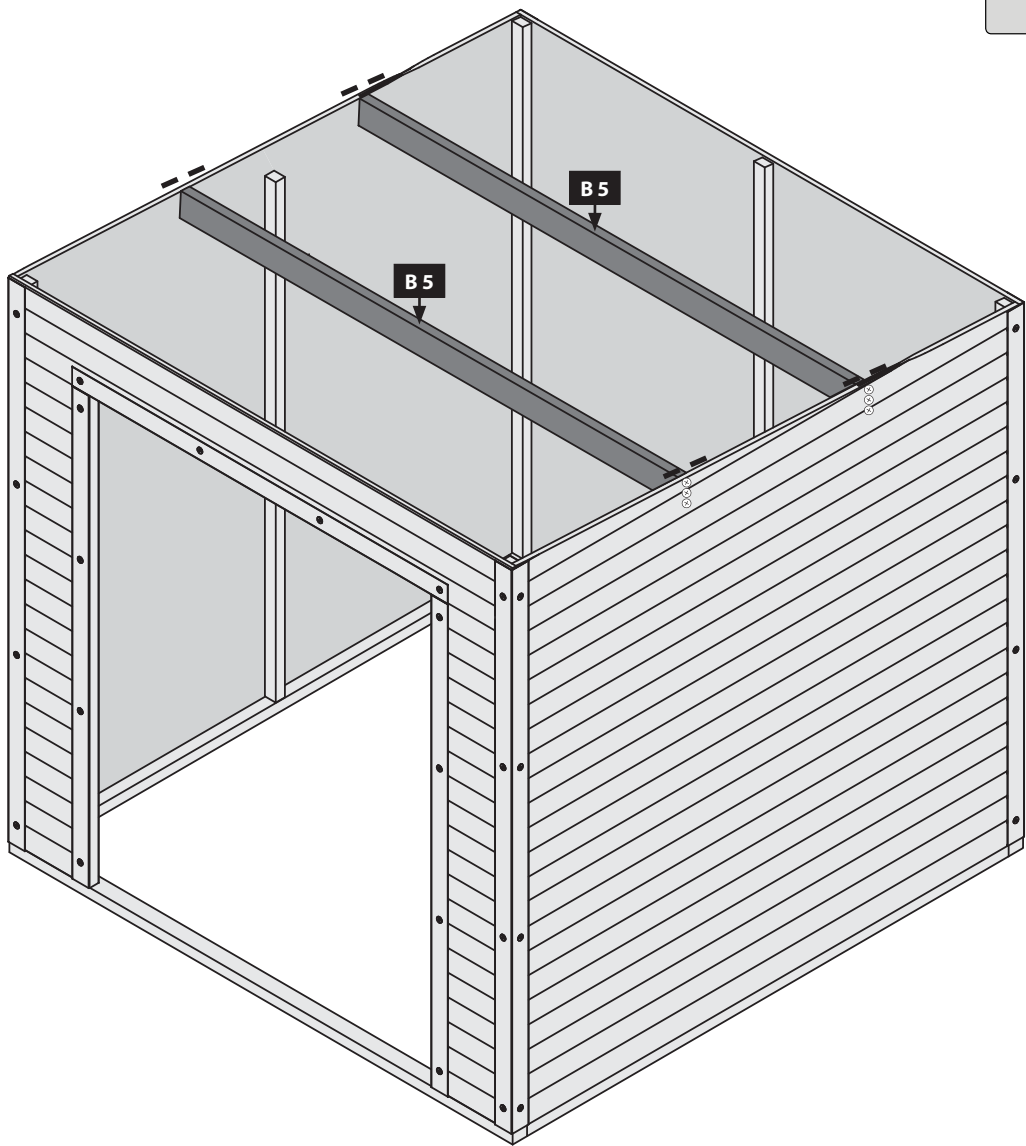
09

44x



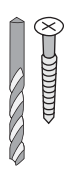
-  Bündig!
-  Flush!
-  Affleurement!
-  Gelijk!
-  I flugt!
-  Aras!
-  Combacia!
-  Stejný!



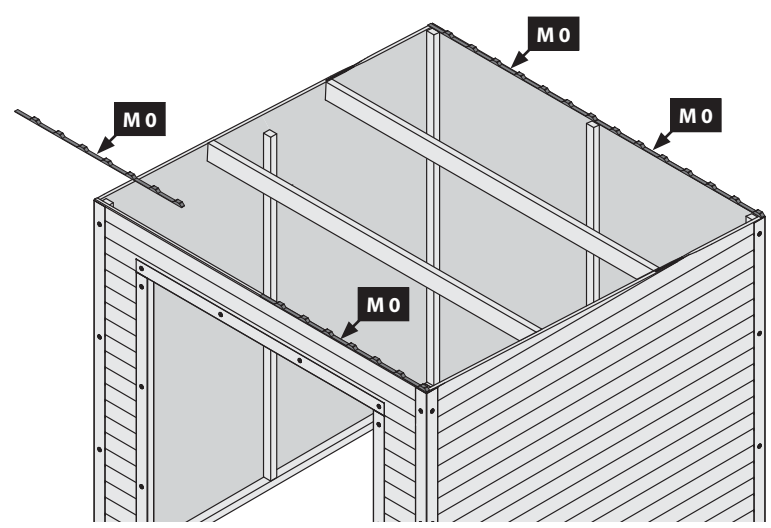
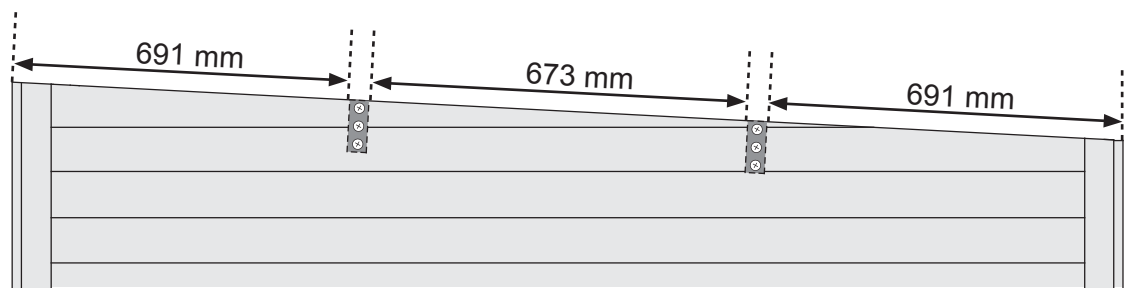


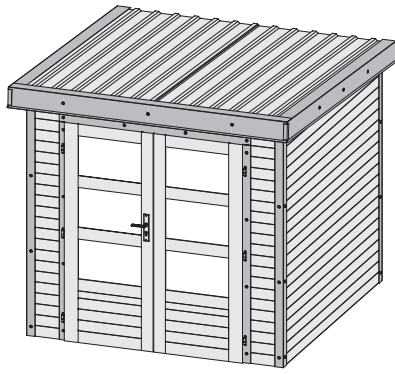
12x

Ø3mm 4x70



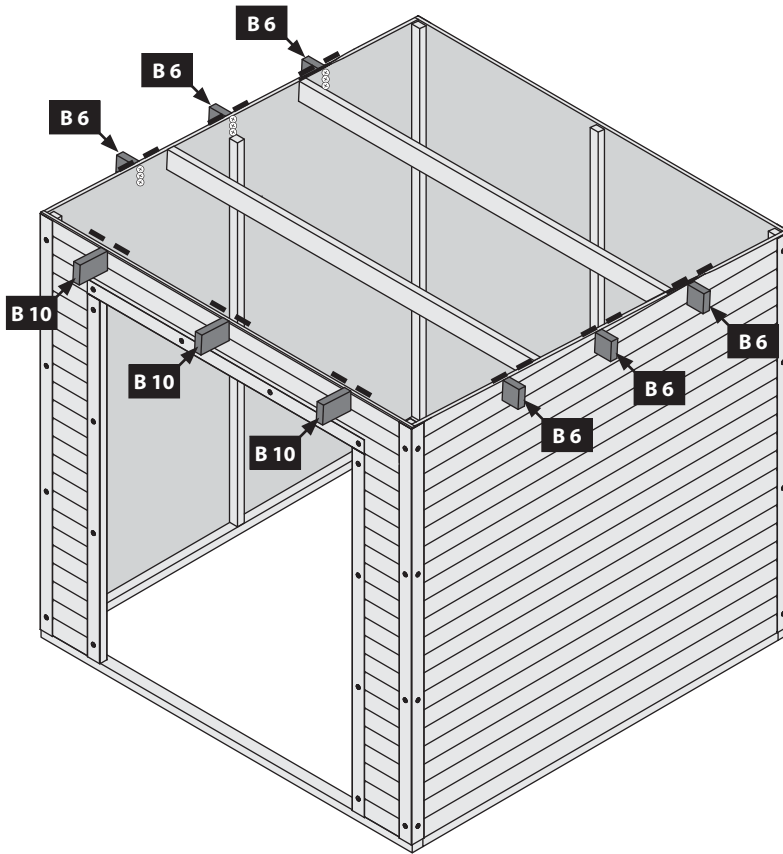
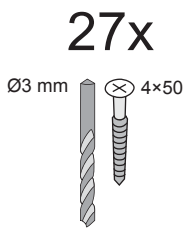
-  Bündig!
-  Flush!
-  Affleurement!
-  Gelijk!
-  I flugt!
-  Aras!
-  Combacia!
-  Stejný !



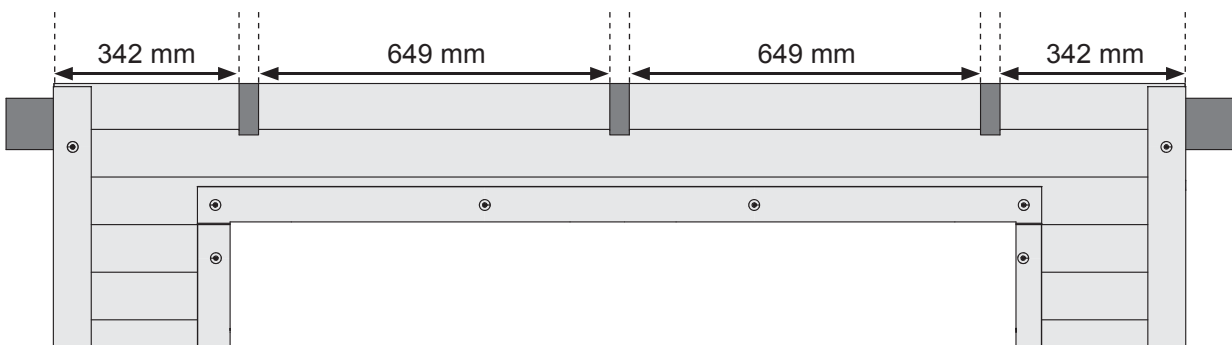
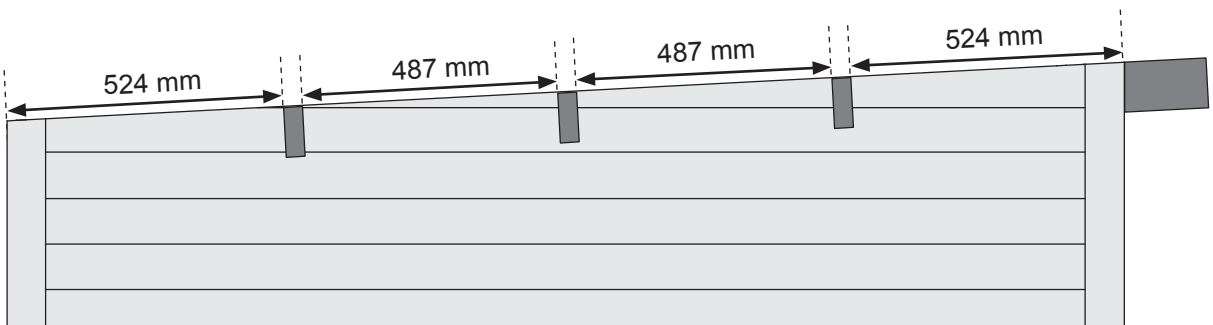


12 - 14

12

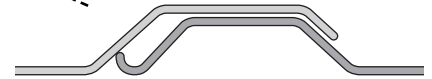
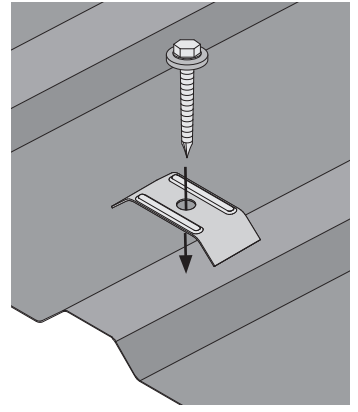
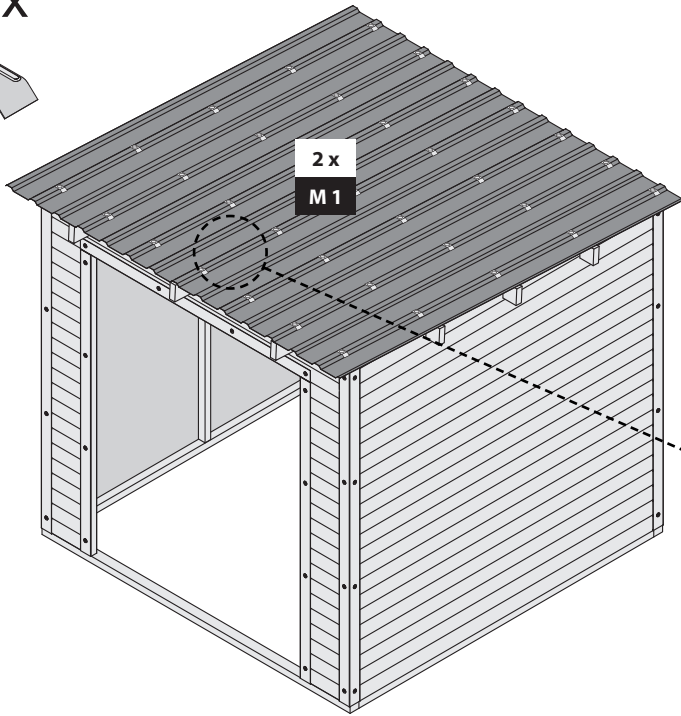
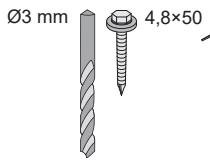


-  Bündig!
-  Flush!
-  Affleurement!
-  Gelijk!
-  I flugt!
-  Aras!
-  Combacia!
-  Stejný !

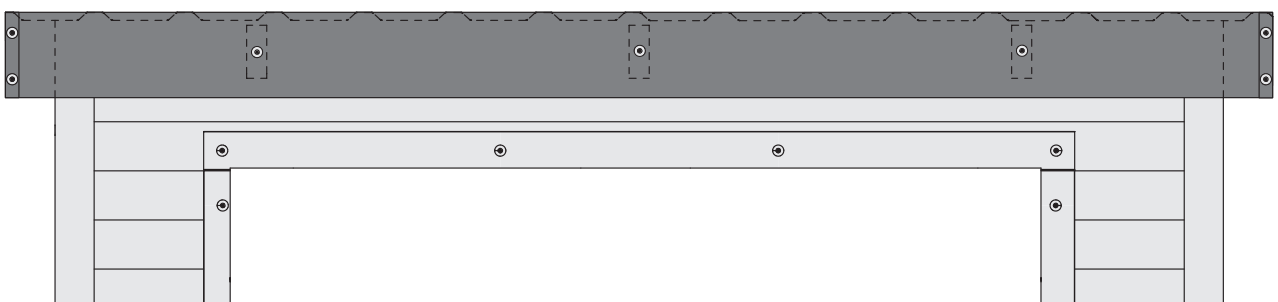
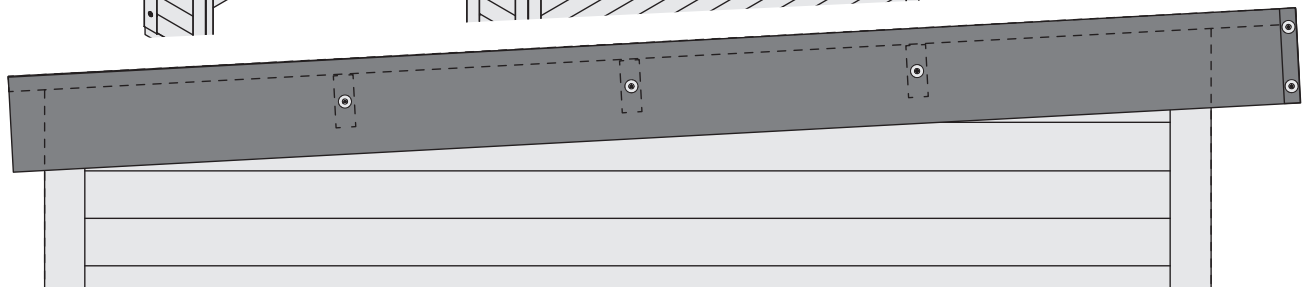
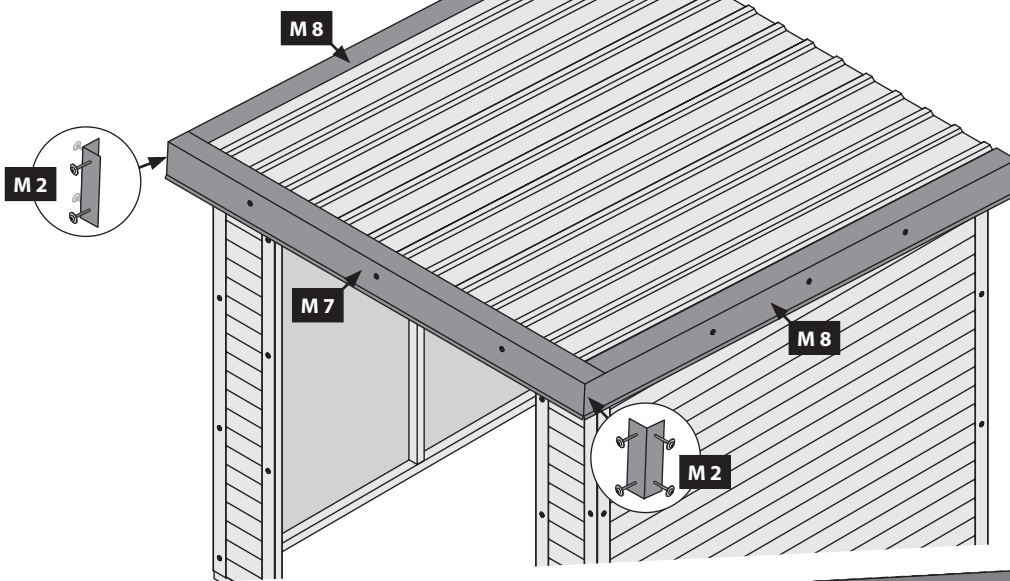
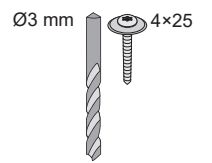


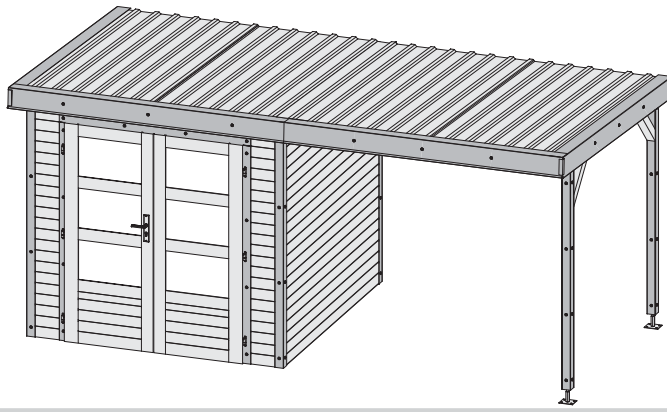
45x

45x



17x

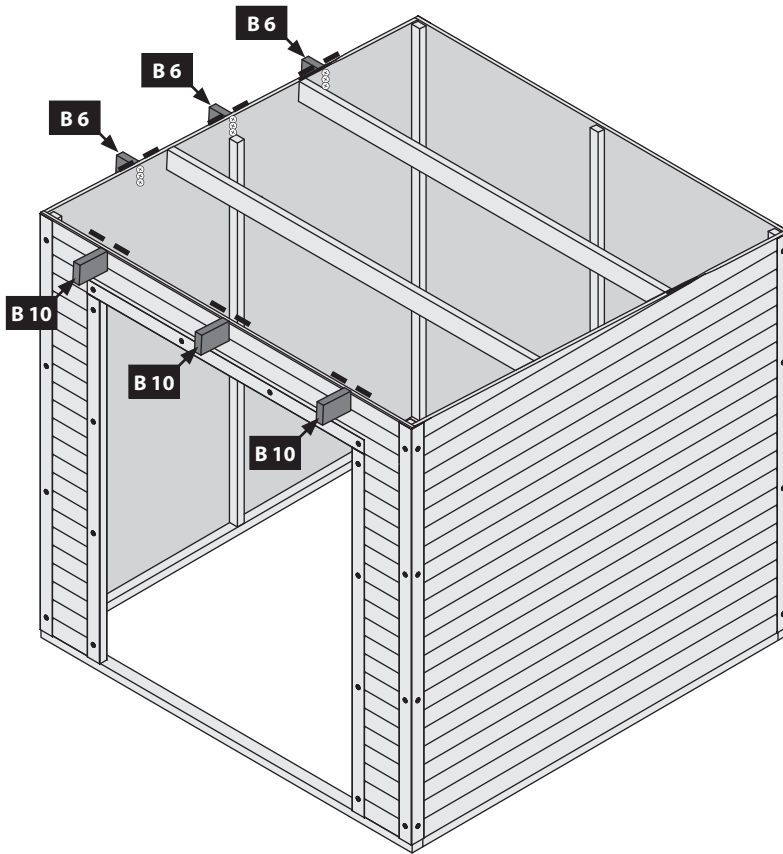
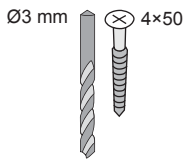




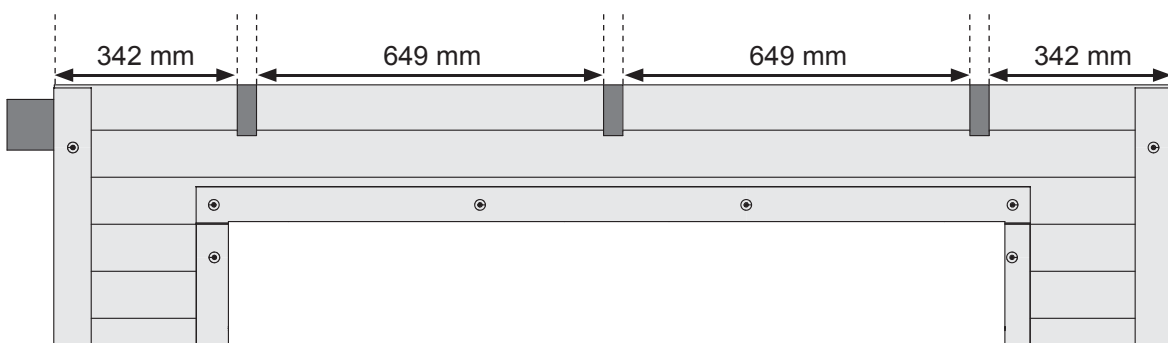
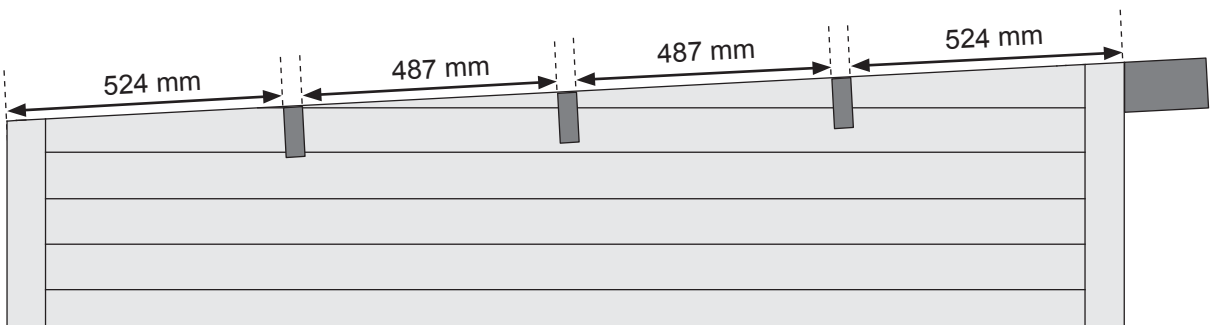
15 - 23

15

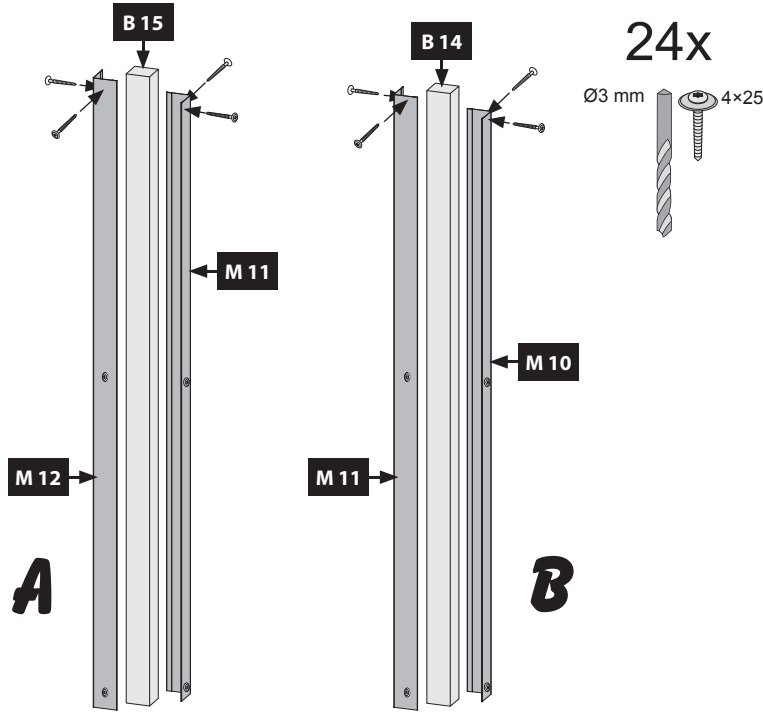
18x



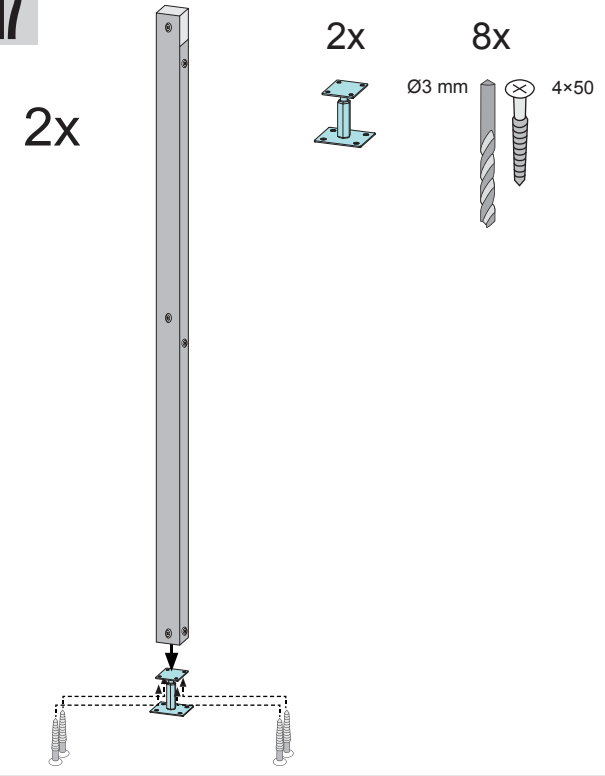
-  Bündig!
-  Flush!
-  Affleurement!
-  Gelijk!
-  I flugt!
-  Aras!
-  Combacia!
-  Stejný !



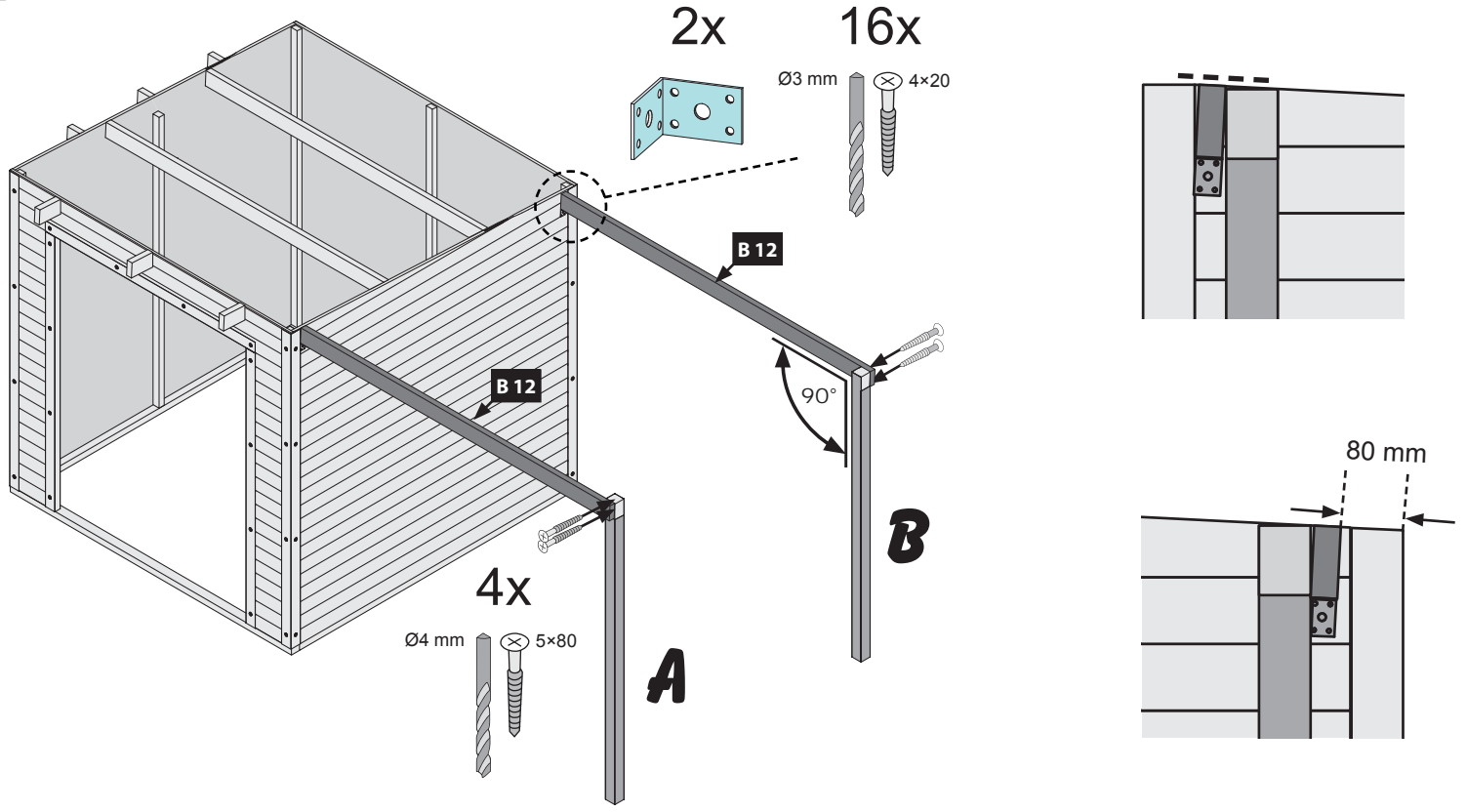
16

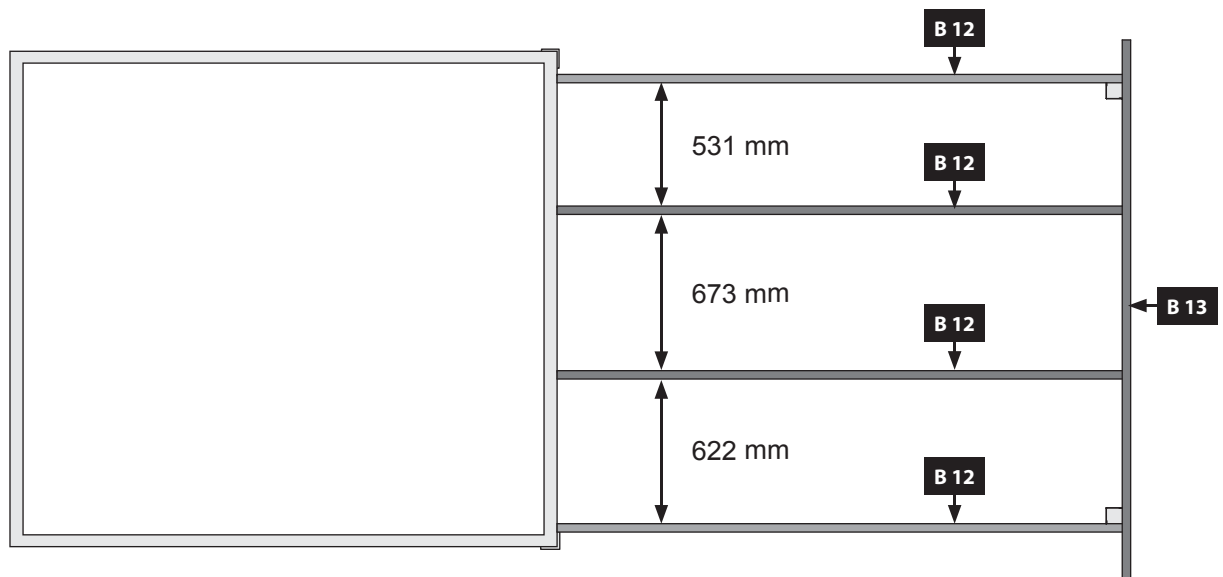
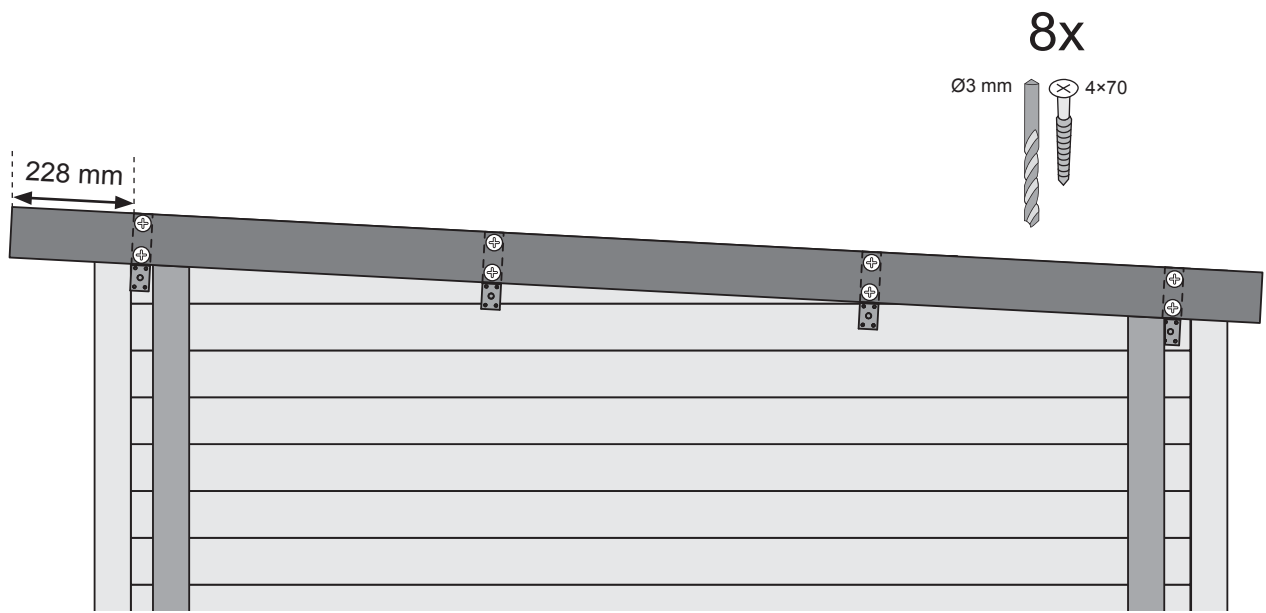
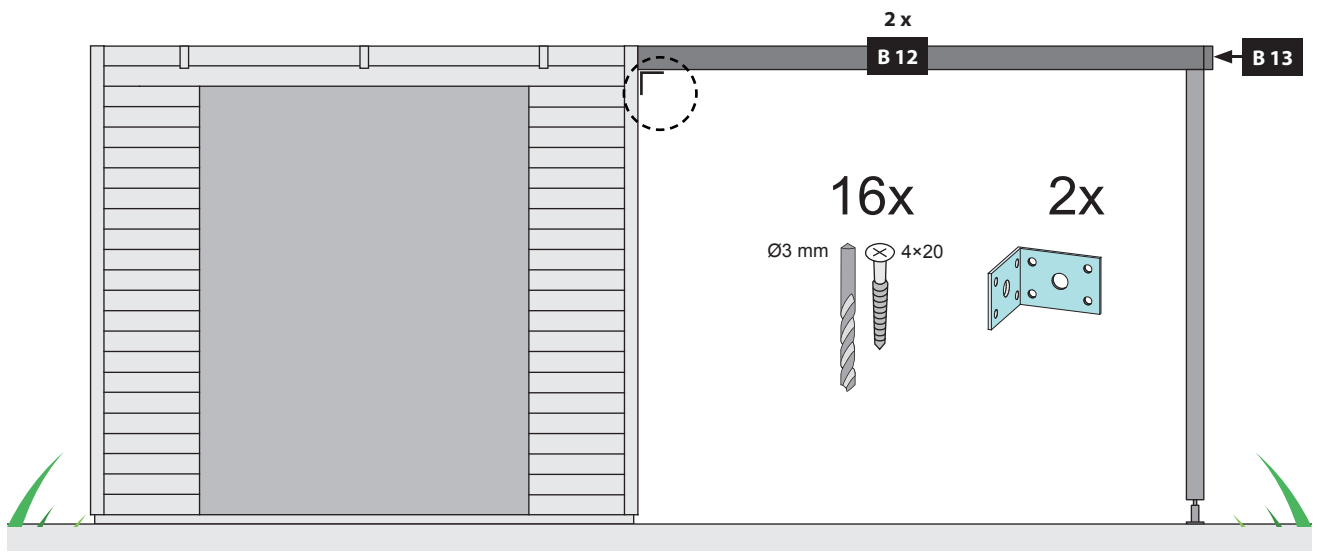


17



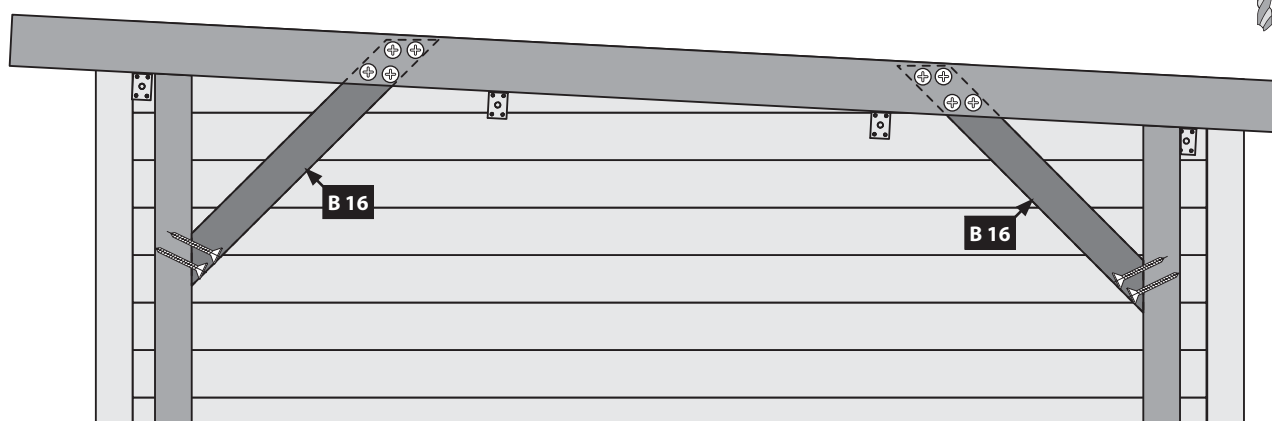
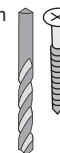
18





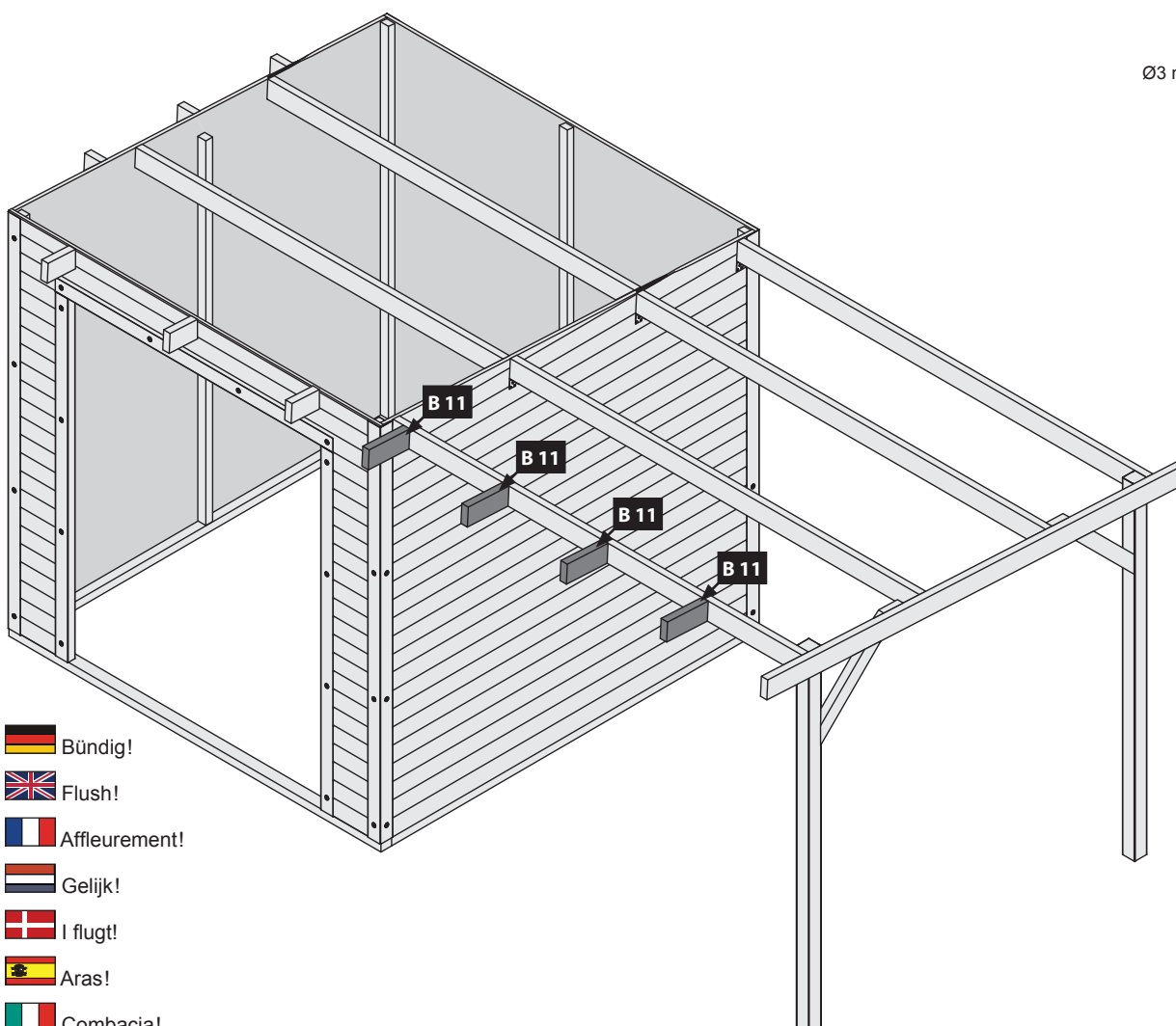
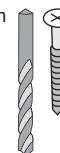
12x

Ø3 mm 4x70

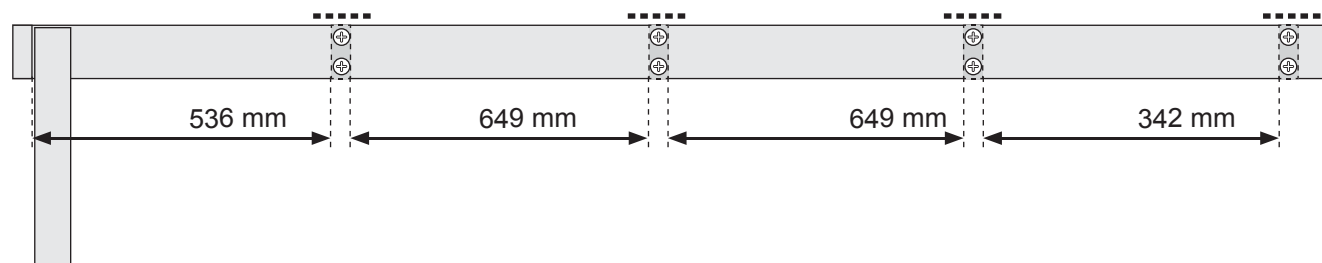


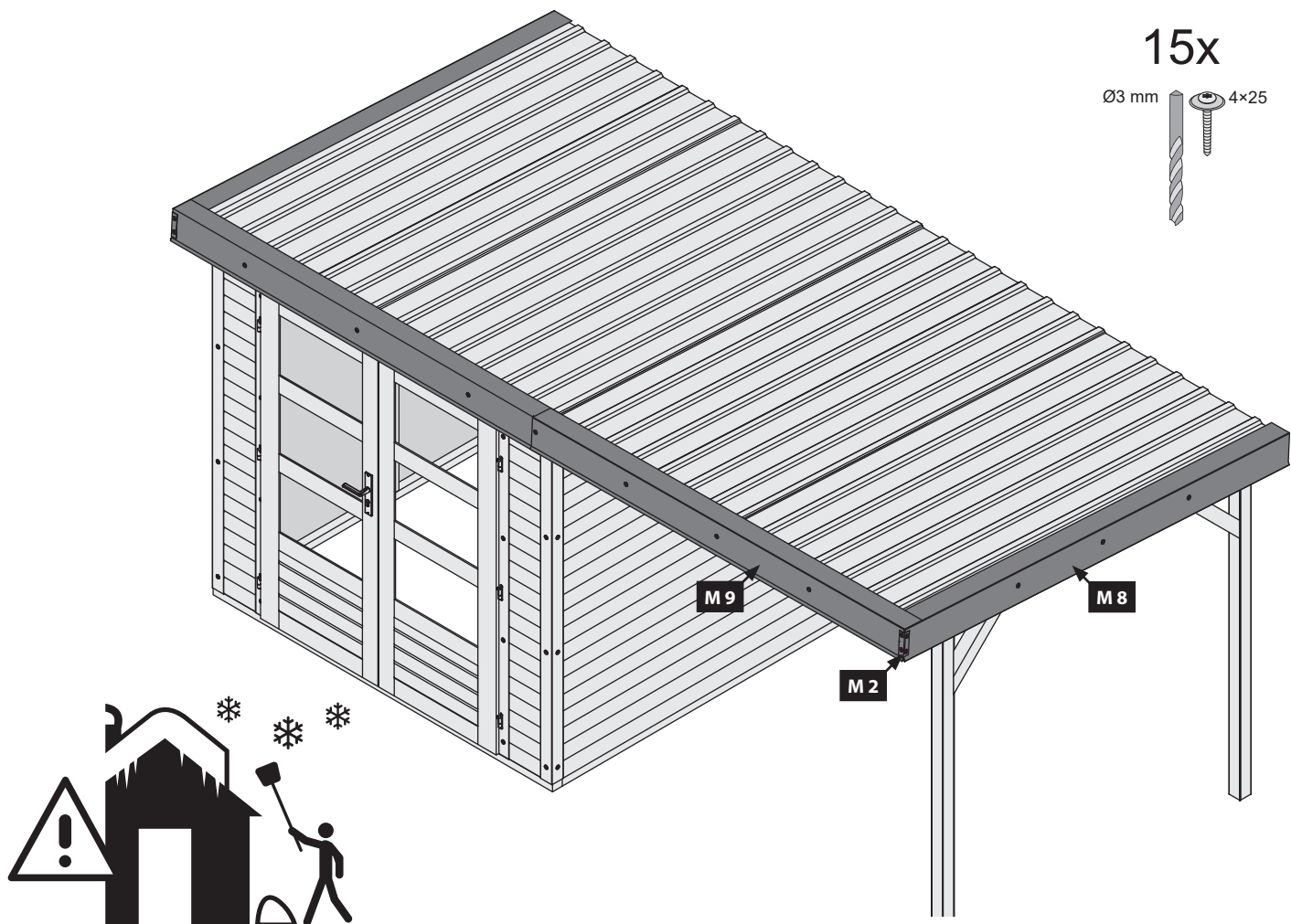
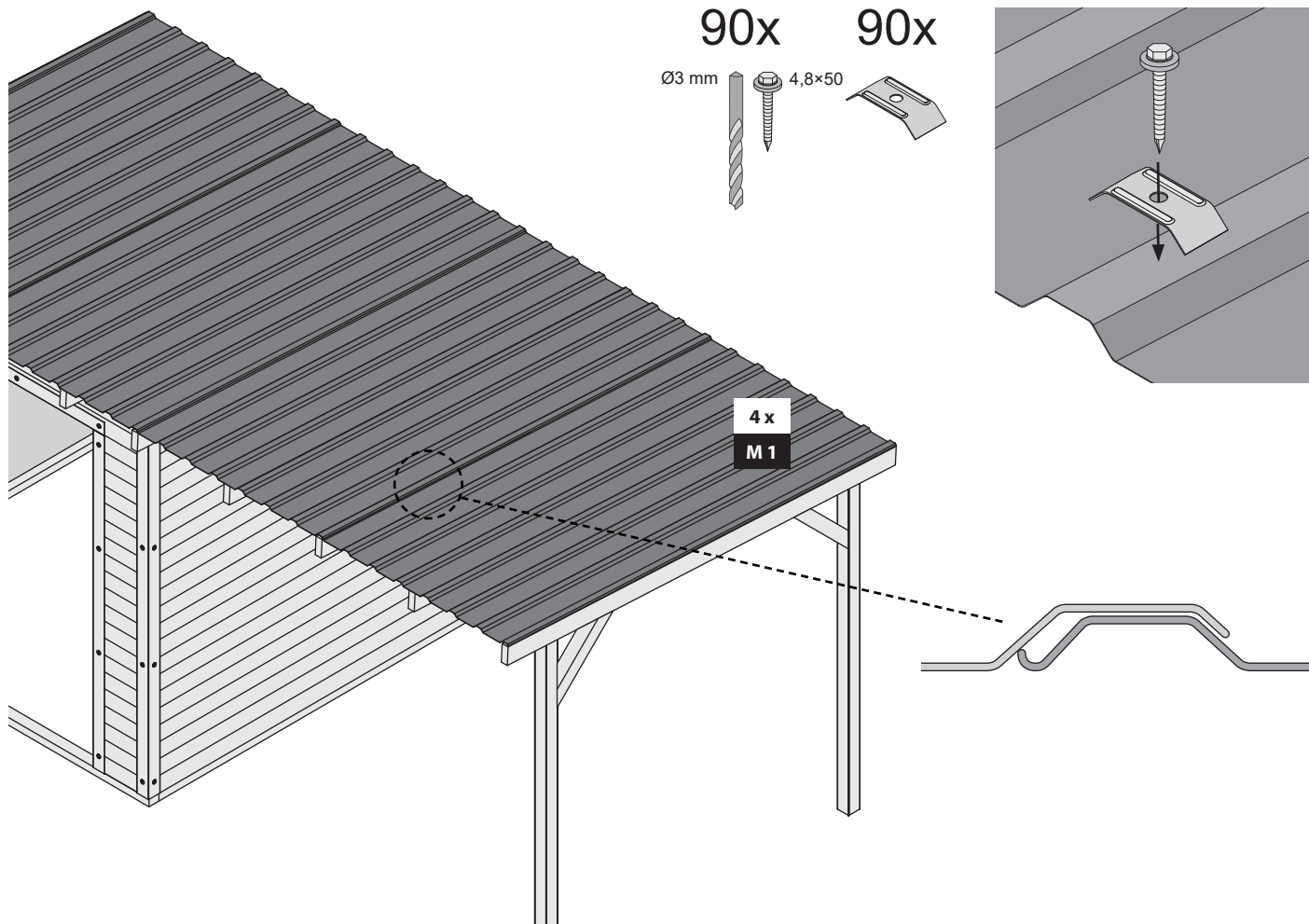
8x

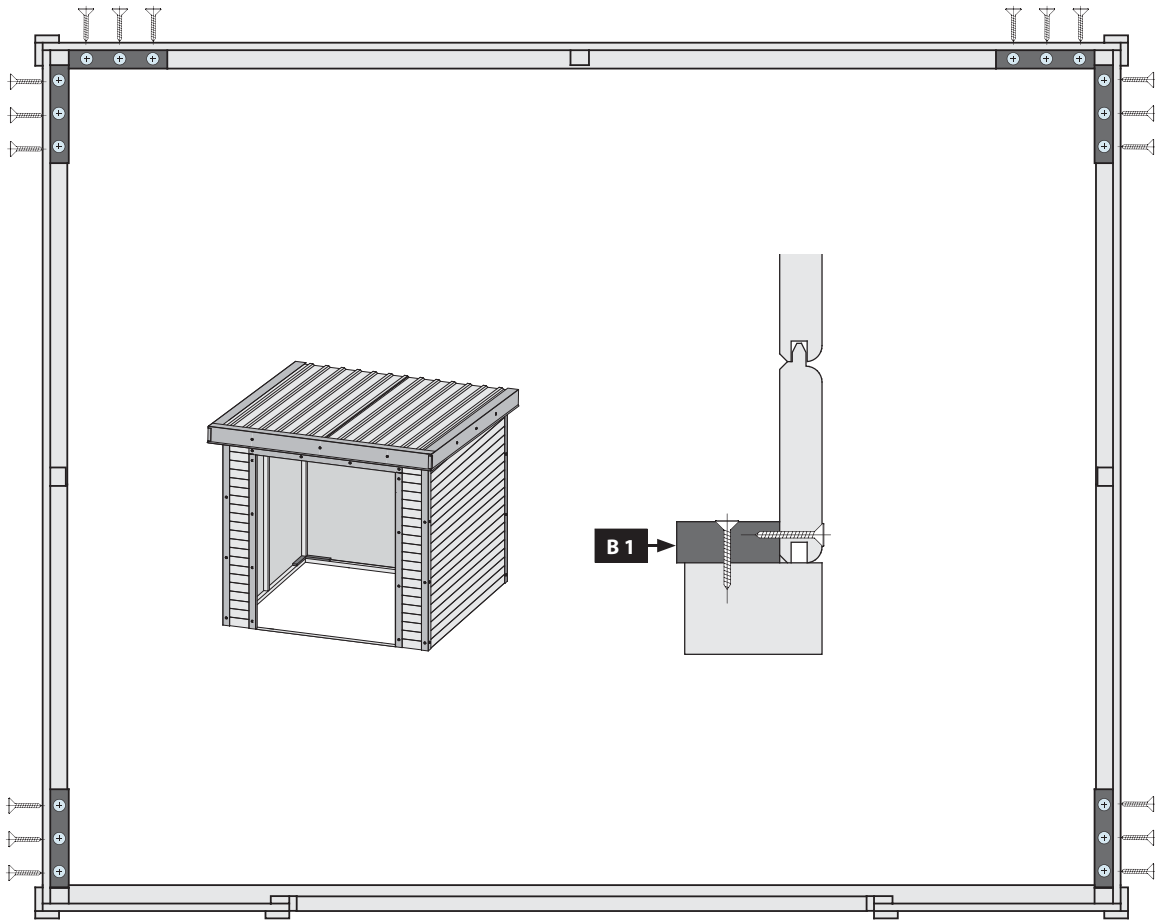
Ø3 mm 4x70



-  Bündig!
-  Flush!
-  Affleurement!
-  Gelijk!
-  I flugt!
-  Aras!
-  Combacia!
-  Stejný !

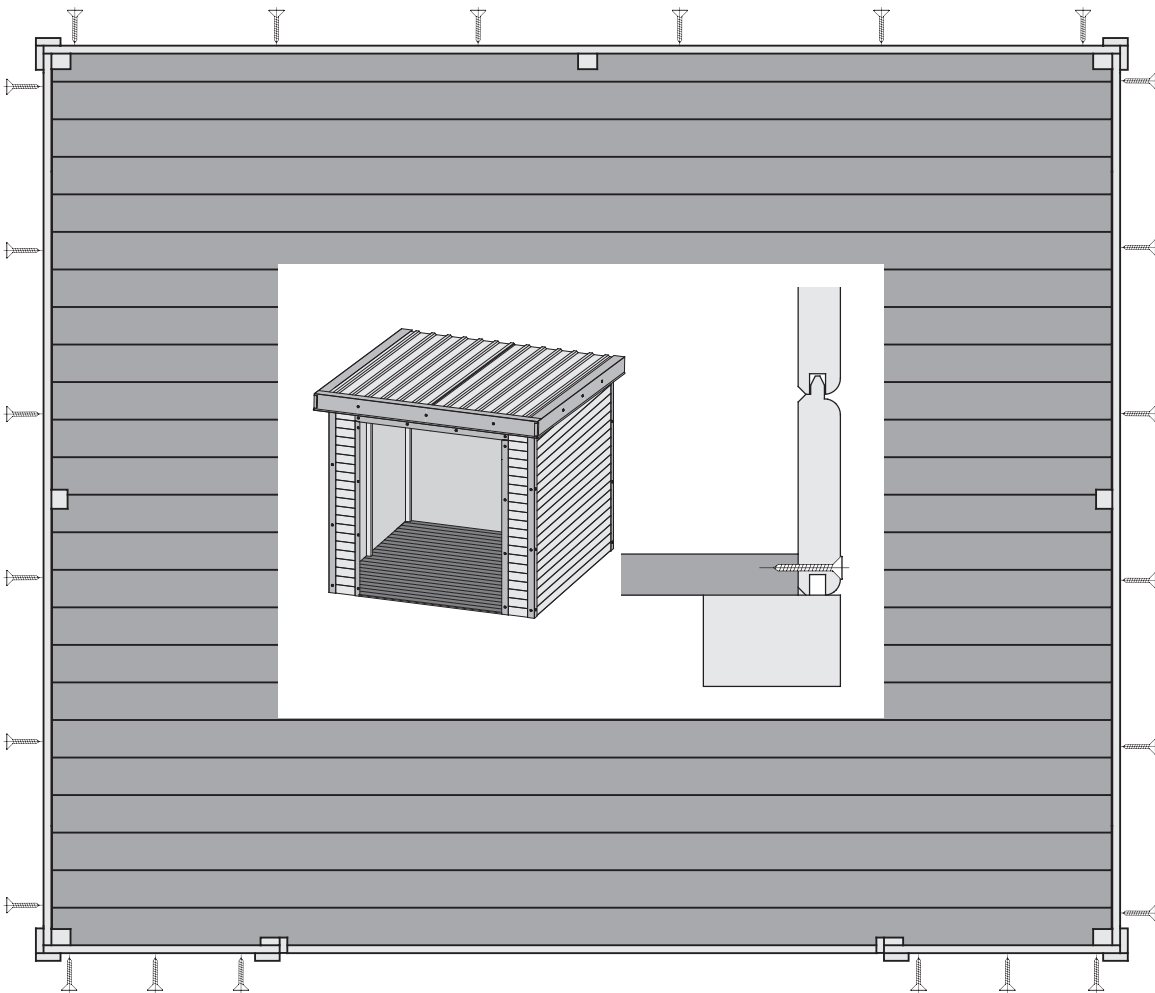
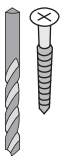






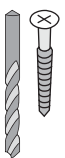
36x

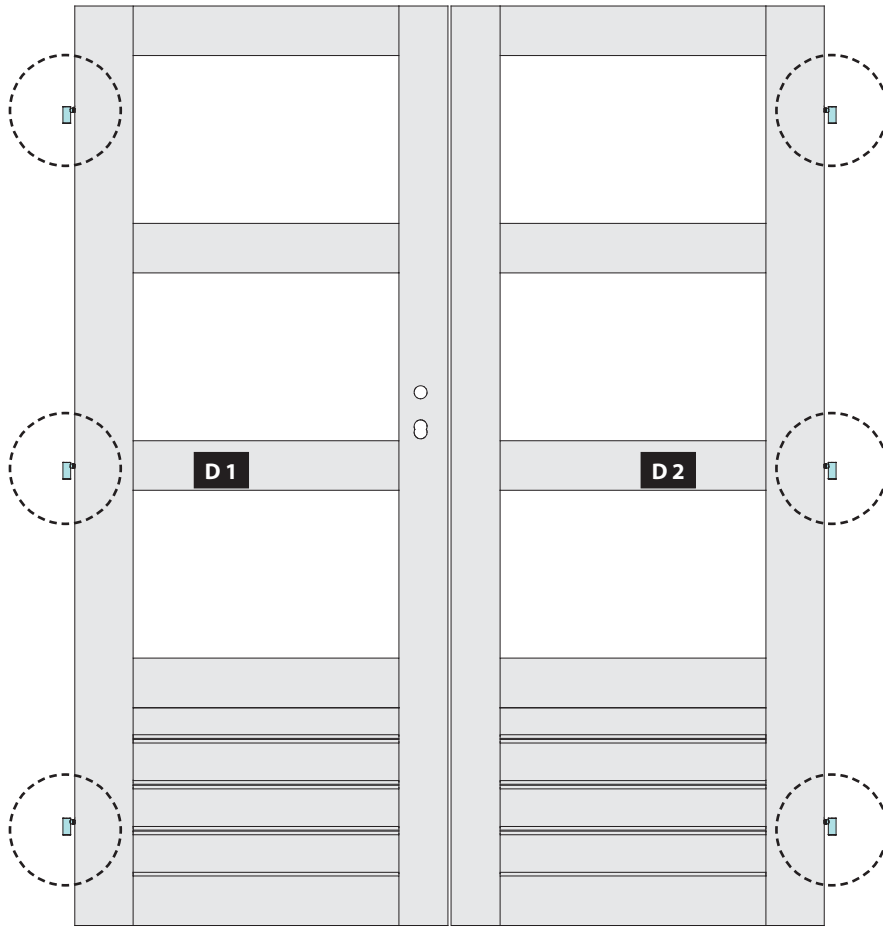
Ø3 mm



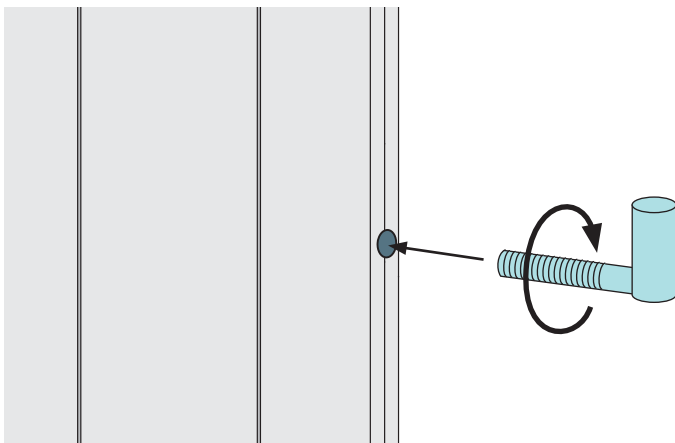
24x

Ø3 mm

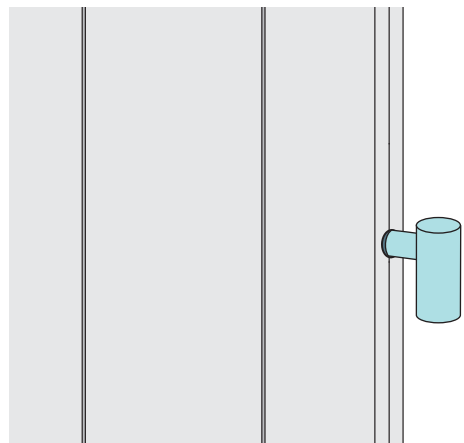


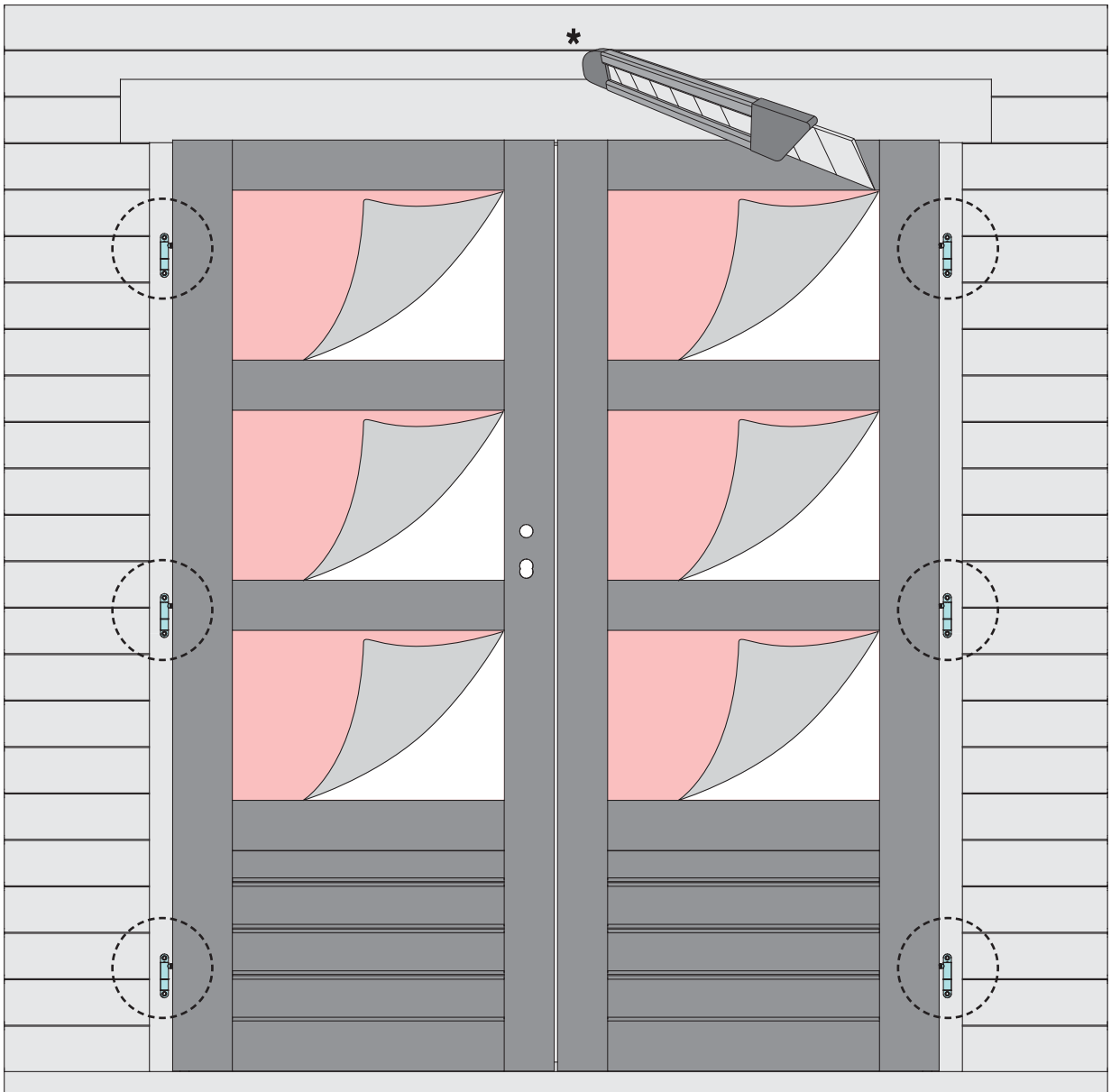


1.

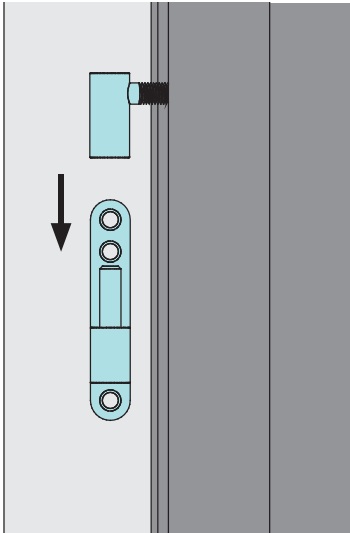


2.

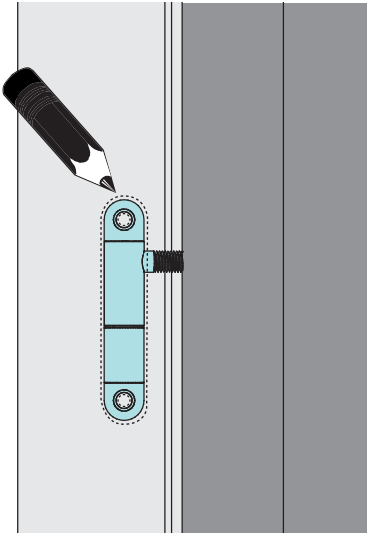




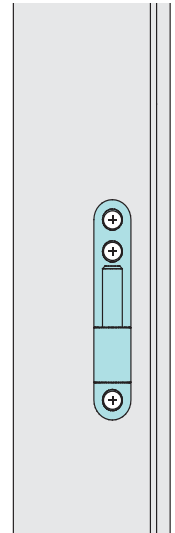
1.



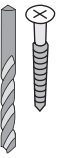
2.

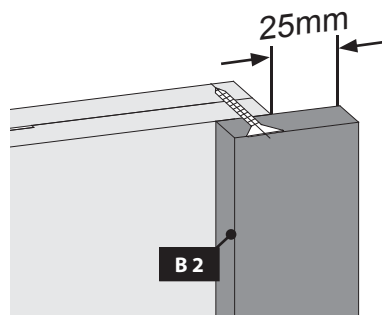
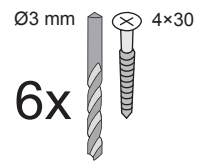


3.

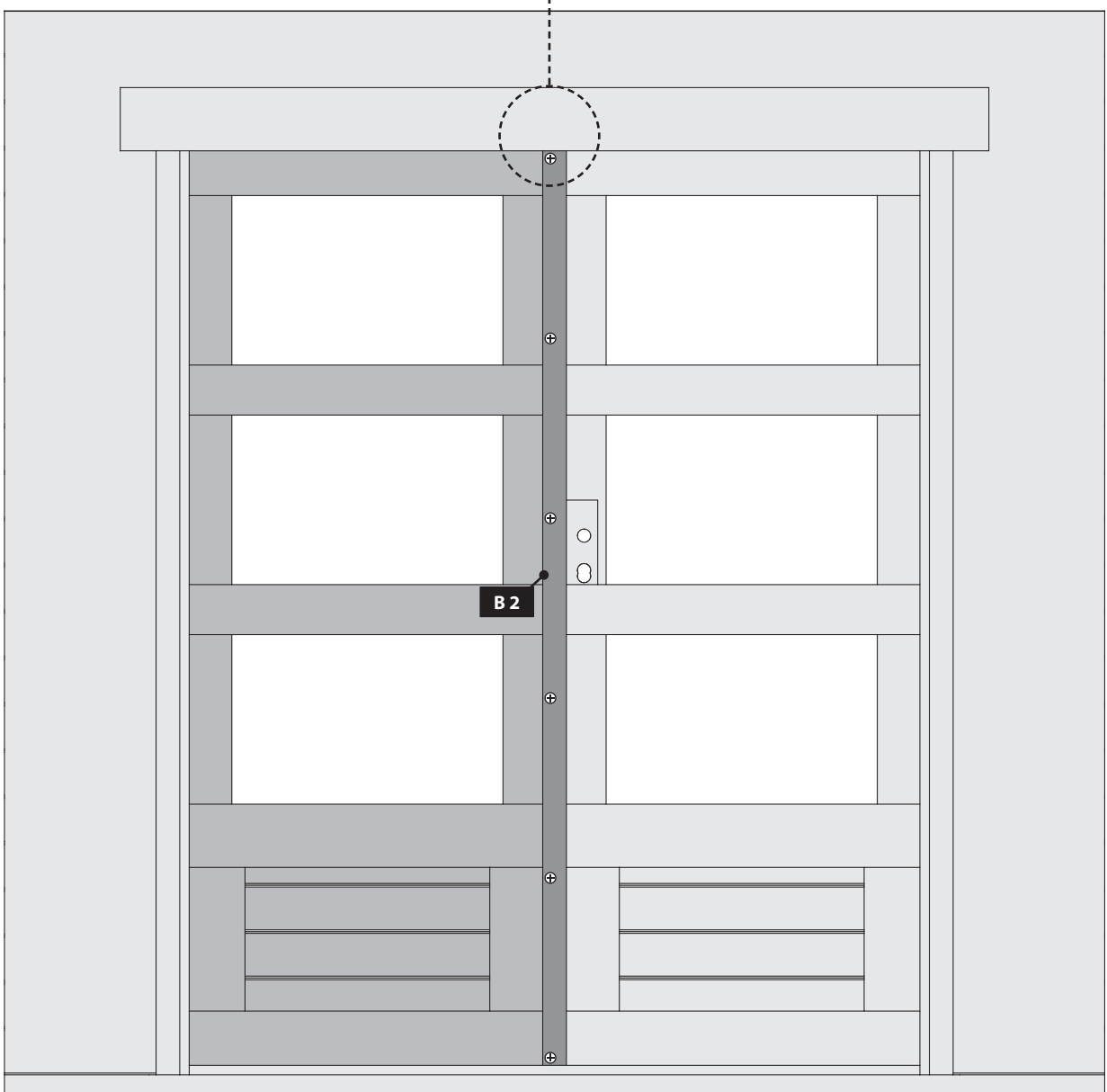


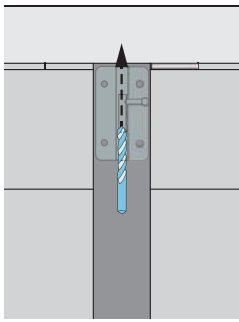
Ø3 mm 4x30
18x





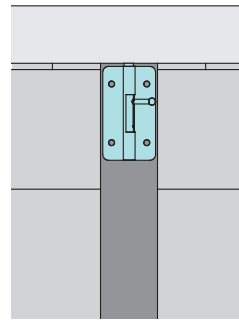
-  innen
-  binnen
-  inside
-  à l'intérieur
-  dentro
-  dentro
-  uvnitř
-  inde



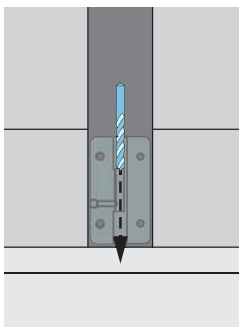
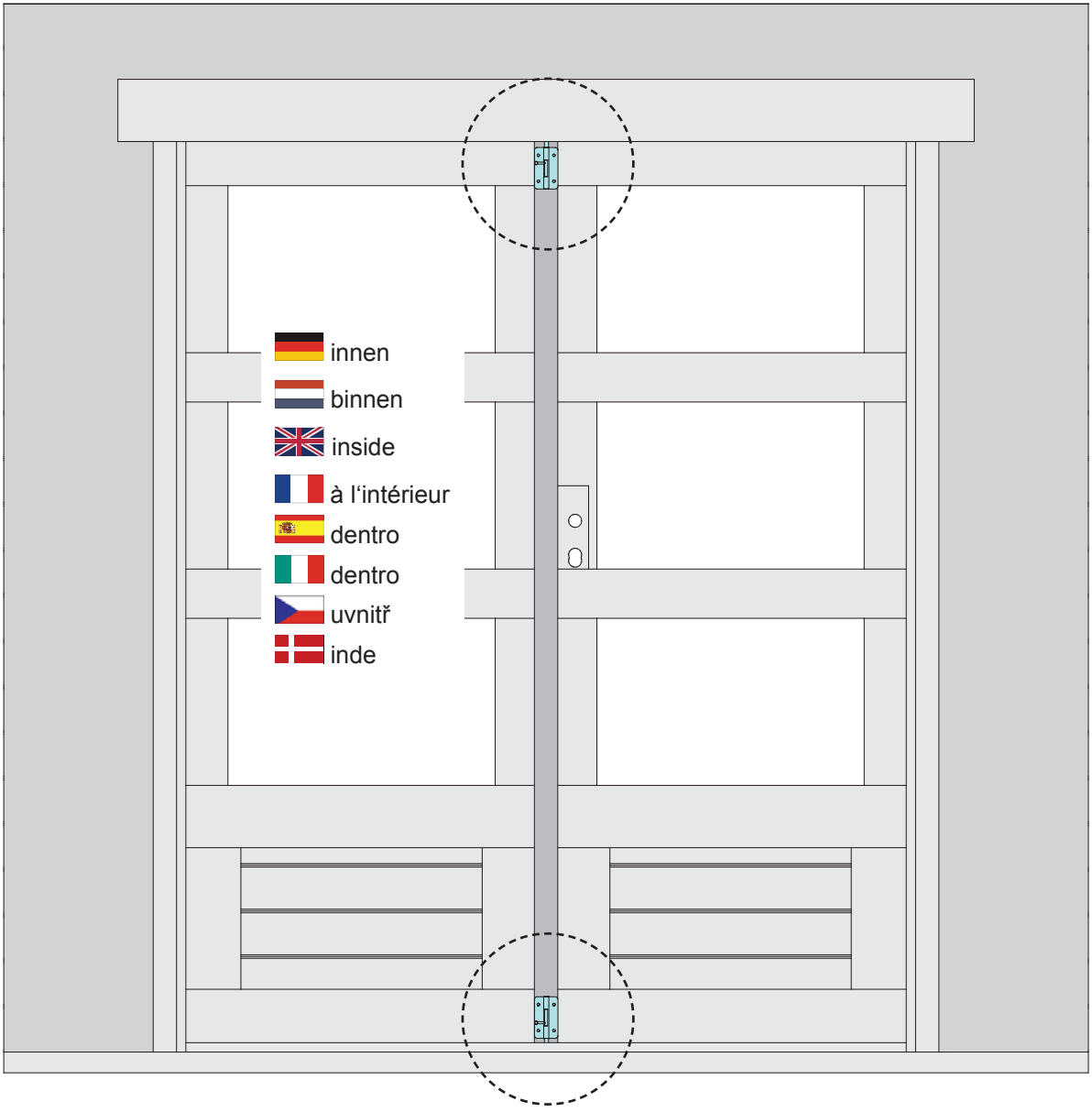


Ø10 mm

Ø3 mm 4x16

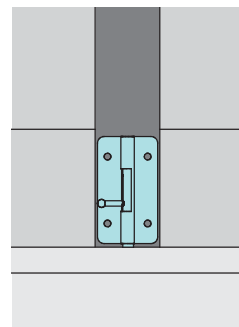


4x

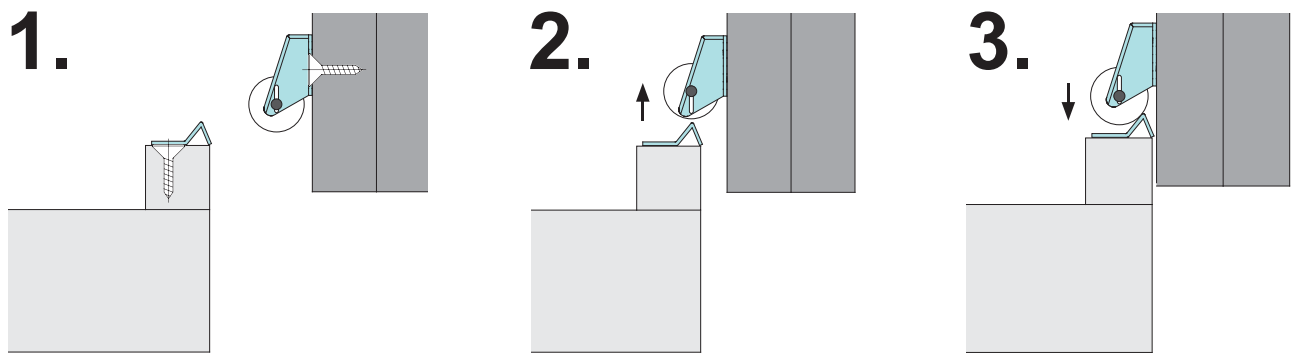
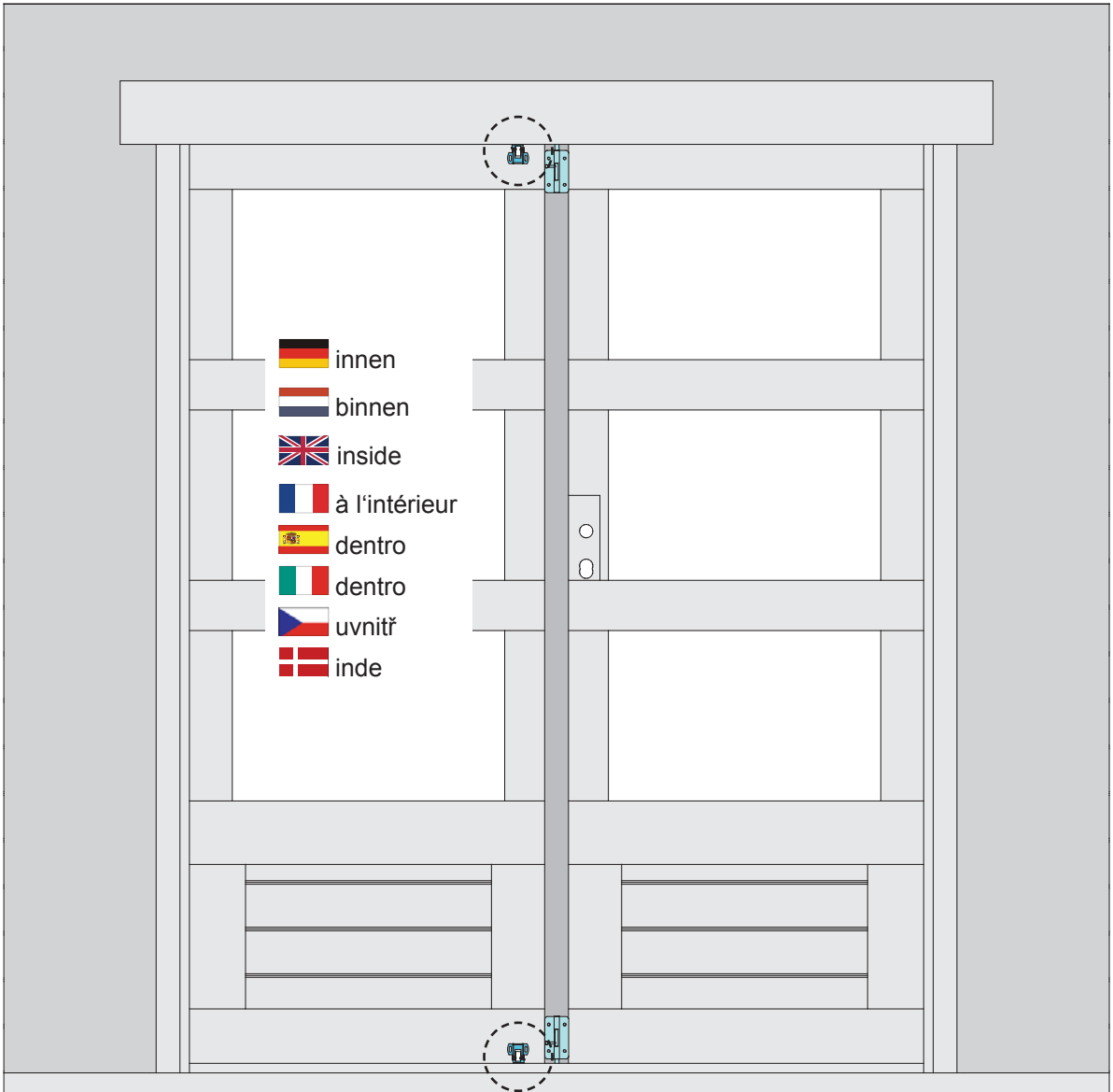
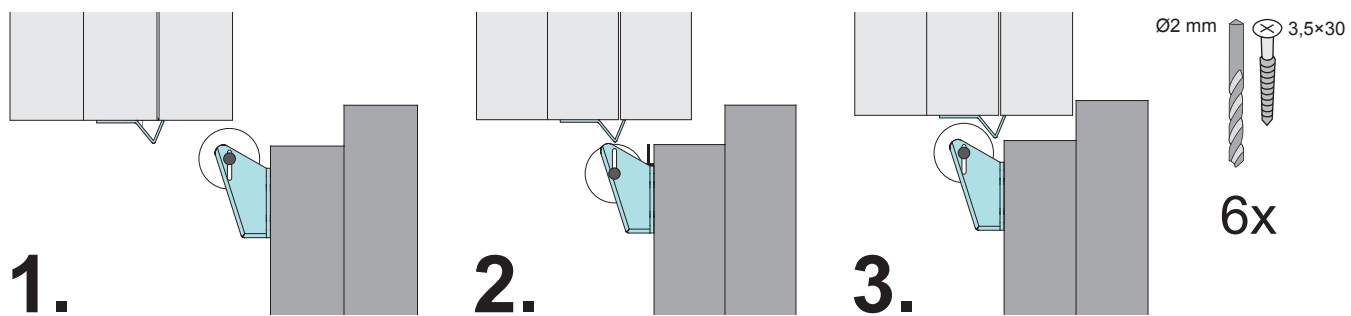


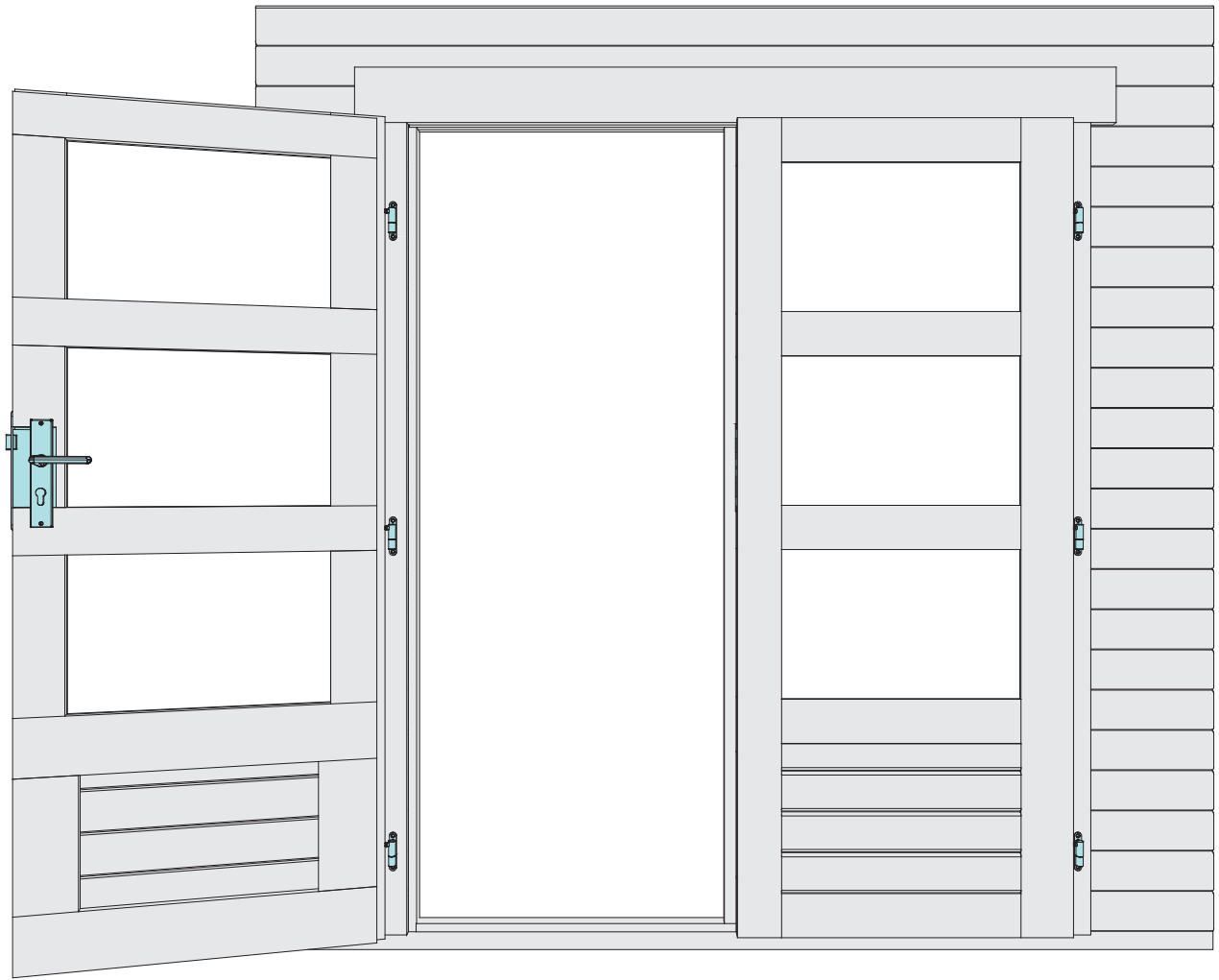
Ø10 mm

Ø3 mm 4x16

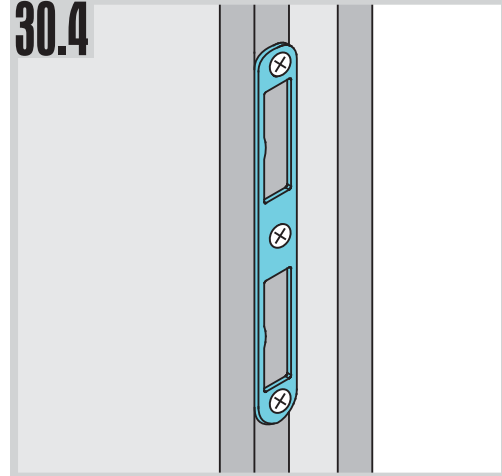


4x

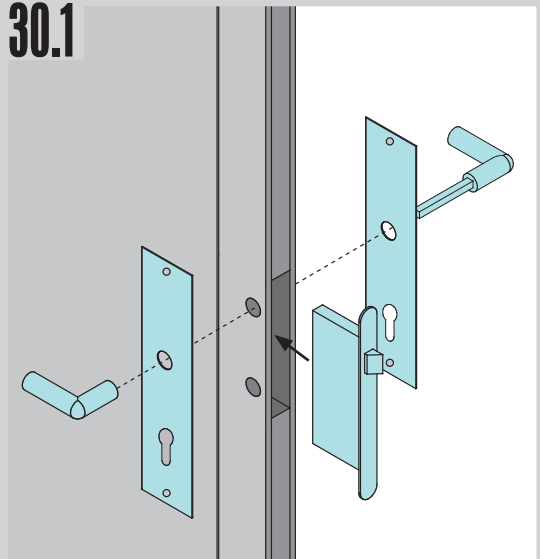




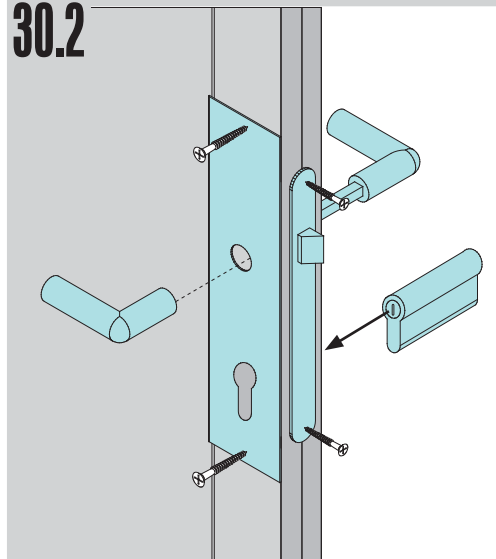
30.4



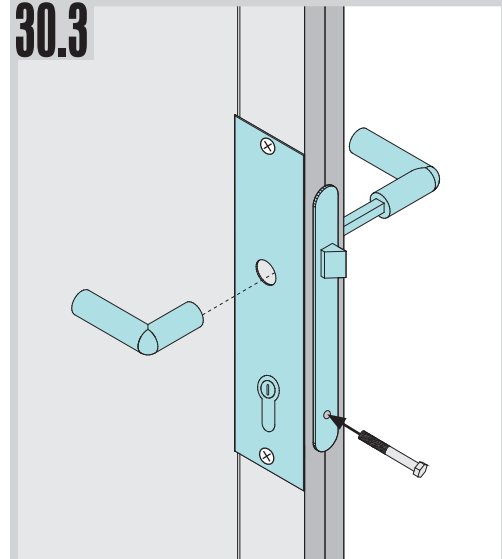
30.1



30.2



30.3





Instandhaltung ist Voraussetzung für eine Gewährleistung

Zur nachhaltigen Sicherung der Gebrauchstauglichkeit und Werthaltigkeit, ist auch während des Gewährleistungszeitraumes eine fachgerechte Wartung und Pflege erforderlich, die nicht in die Gewährleistungsverpflichtung eingeschlossen ist. Defekte müssen sofort nach der Entdeckung behoben werden.

Holzschutztechnische Behandlung der Tür

Alle Bauteile der Tür müssen immer holzschutztechnisch behandelt werden. Die Stellen des Holzes, die später durch den Aufbau nicht mehr zugänglich sind sollten vor dem Aufbau vollständig behandelt werden.

Behandeln Sie das Produkt mit Bläuesperrgrund, anschließend versehen Sie es mit einem zweifachen Schutzanstrich einer offenporigen Holzschutzlasur. Spätestens alle zwei Jahre sollten Sie einen Schutzanstrich wiederholen.

Bei den Türen ist zu beachten, dass die eingesetzten Werkstoffplatten bei ungeeigneten Anstrichstoffen farbliche Abweichungen zu den Türen bekommen.

Bei farbigen und kesseldruckimprägnierten Häusern müssen lediglich die naturbelassenen Holzstellen (Sägeschnitte) und Teile nachbehandelt werden. Eine gleichmäßige Farbdeckung ist im Innenbereich durch einmaliges Überstreichen zu erreichen. Verwenden Sie dazu einen offenporigen Wasserdispersionslack auf Acrylharzbasis.

Um eine hohe Lebensdauer Ihres Produktes zu gewährleisten sollten beschädigte Stellen sofort repariert werden. Dazu die beschädigte Stelle leicht anschleifen und erneut mit Farbe versehen. Erkundigen Sie sich nach geeigneten Lasuren bei Ihrem Farbenfachberater.

Weiterhin kann man, um eine hohe Lebensdauer der Tür zu gewährleisten und die Schlagregendichtigkeit zu erhöhen, den Holz-Fensterscheibenübergang mit geeigneten Abdichtmassen versiegeln. Würden diese Pflegemaßnahmen nicht sachgemäß durchgeführt, kann es zu Formänderungen, Bläue, Pilzbefall der Türen und Zargen und Verlust der Gewährleistung kommen.

Reinigung

Regelmäßige Reinigung und Pflege ist eine Grundvoraussetzung zur Erhaltung der Lebensdauer und Funktionsfähigkeit hochwertiger Produkte. Es sind Außen- und Innenseiten und auch der Falzbereich zu reinigen. Die Reinigungsmittel müssen dabei auf das entsprechende Material abgestimmt sein, was vor Beginn der Arbeiten zu prüfen ist.

Verformung der Tür

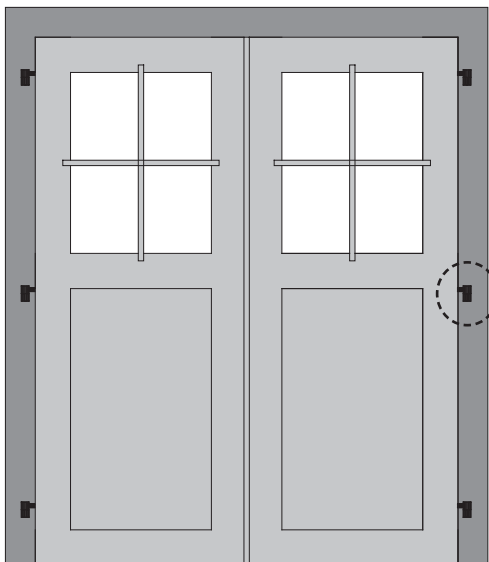
Holz reagiert auf Umwelteinflüsse. So kommt es je nach Witterung zum Quellen und Schwinden des Holzes. Dadurch treten Maßabweichungen und leichte Verformungen auf. Um die Schließfähigkeit der Tür zu erhalten, muss je nach Witterung die Tür durch Rein- und Rausdrehen an der Bänder ausgerichtet werden. Ein Verzug der Türen ist zu akzeptieren, solange die Funktion durch die hier aufgeführten Einstellmöglichkeiten gewährleistet ist.

Für Schäden die durch Gewalteinwirkungen entstehen, besteht kein Gewährleistungsanspruch.

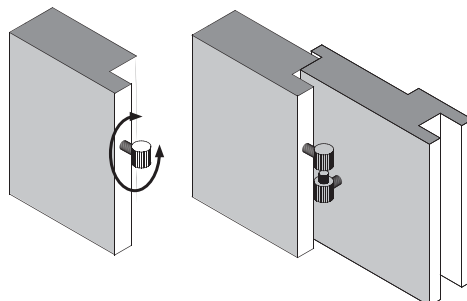
Einstellen der Tür

Die Tür muss genau ausgerichtet werden damit eine einwandfreie Funktion gegeben ist. Der Türrahmen muss rechtwinklig und lotrecht eingebaut sein. Weiterhin muss der Türrahmen so montiert sein, dass er oben und unten dieselbe Breite hat.

Schließt die Tür nicht, oder ein Türblatt hängt schief, kann dies durch leichtes Rein- oder Herausdrehen der Einschraubbänder berichtigt werden. Bis zu 5 Umdrehungen kann man diese Bänder rausdrehen. Wenn Sie eine Doppelflügeltür haben, muss der Feststellflügel stets nach oben und unten mittels der dafür vorgesehenen Beschläge gesichert werden.



Einschraubband Hinge



The guarantee is conditional on proper upkeep!

For lasting protection of the value and suitability for use, professional care and maintenance is also recommended during the warranty period; this is not included in the warranty obligations. Defects must be repaired immediately upon detection.

Wood protection treatment of the door

All parts of the door must receive wood protection treatment. Those sections of the wood, which will not be accessible after installation, should receive complete treatment before installation.

Treat the product with a blue stain blocking coat; afterwards apply a double protective coating of an open-pored wood-protection glaze. Application of a protective coating should be repeated at least every two years.

Please beware that the inserted plates of other material may come to differ in colour to the doors if you use unsuitable coating material. With coloured and boiler pressure impregnated houses, only the exposed natural wood (saw cuts) and parts should need extra treatment.

You can obtain an even colour covering in inside areas with one coat of paint. For that you should use an open-pored, acrylic based water dispersed lacquer. In order to guarantee a long service life of your product you should repair damaged areas immediately. Do this by whetting the damaged area and apply a new coat of paint. Enquire about suitable glazes at your local paint retailer.

Furthermore, you can seal the joining of the wood-window pane with a suitable sealant to guarantee a long service life of the door and prevent leakage from heavy rain. If these precautions of care are not properly carried out, it can result in deformation, blue stain, fungus infestation in the doors and frames and loss of warranty.

Cleaning

Regular cleaning and care is a prerequisite for preserving the service life and functionality of high-value products. Cleaning is to take place outside, inside and also in the rabbet-area. The cleaning agent used must be suitable for the relevant material; please do a test before you start cleaning.

Deformation of the door

Wood reacts to environmental influences. Weather exposure will lead to swelling and contraction of the wood. This causes variances of dimensions and slight deformation. Dependant on the weather exposure, the door may need realignment by turning the hinges in- or outwards. Some door warpage is acceptable as long as the door can be made to function through the alignment options specified here. The warranty does not cover damage caused by use of excessive force.

Adjustment of the door

The door must be accurately adjusted to ensure trouble-free operation. The door frames must be installed right-angled and perpendicular. Furthermore, they must be installed so the width of the frame is the same at the top and bottom. If the door doesn't close or if one panel is askew, this can be rectified by limited in- or outwards turning of the hinges. You can turn the hinges outwards up to 5 rotations. If you have a double-door, the door to be secured must always be correctly aligned at the top and bottom with the appropriate hinges.

Beispiele für die Einstellung der Türen
Examples of the adjustment of the doors

